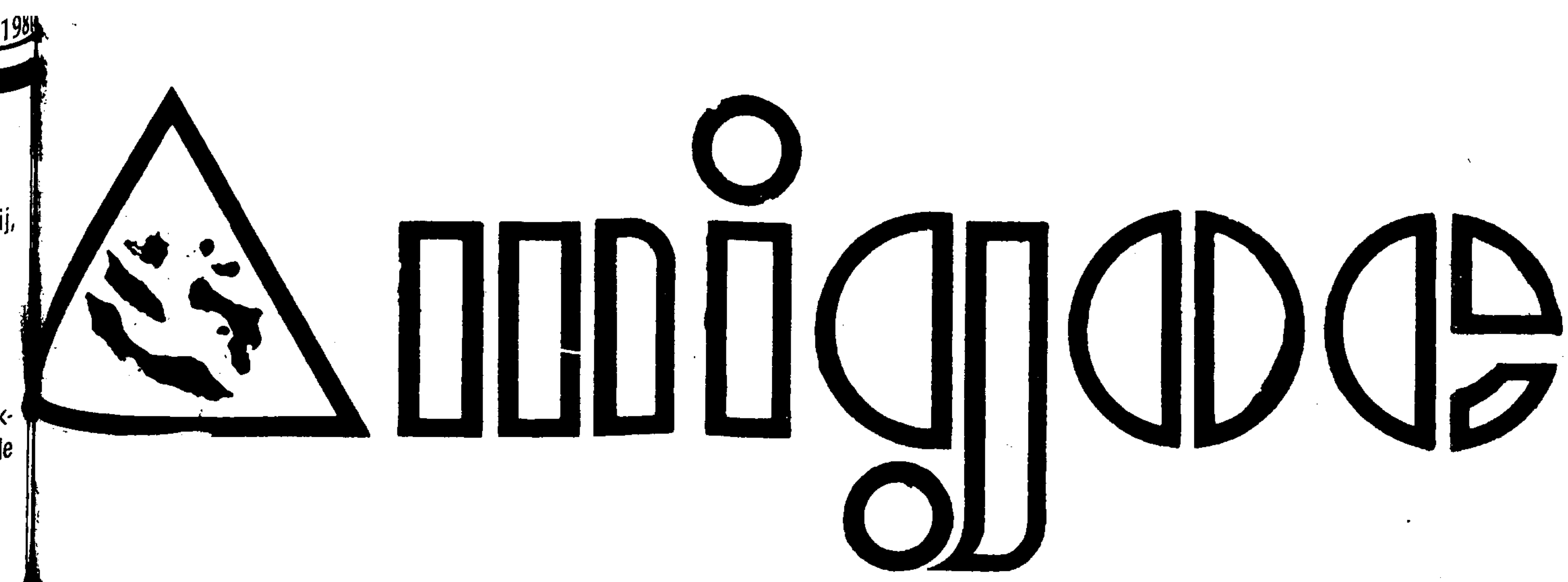
198


Vandaag



FRITS BRITO (ABVO)
..... verrast .....

STE JAARGANG – No.: 64 WOENSDAG 18 MAART 19

RBEIDSONRUST HOUDT AAN IN POLEN

Solidariteit gaat plaatselijk compromis aan

reigende staking in Poolse Radom afgewend

WARSCHAU — De afdeling Radom van de Poolse vakbond "Solidariteit" heeft gisteravond definitief het stakingsparool ingetrokken nadat in het overleg met ministers in Warschau een compromis was gesloten. De delegatie van Solidariteit heeft met vice-premier Rakowski afgesproken dat binnen een week een regeringscommissie naar Radom zal komen om de door Solidariteit naar voren gebrachte problemen te onderzoeken. Het compromis werd door beide partijen aangekondigd in het televisiejournaal. De vakbondsdelegatie verlangt een onderzoek naar de gang van zaken tijdens het arbeidersoproer van 1976 in Radom en wil dat een politiebureau in aanbouw een bestemming als gemeenschapscentrum krijgt. Voorts eist de bond het ontslag van het hoofd van de politieke politie in Radom, Kazimierz Sledz. Andere belangrijke eisen waren al eerder ingewilligd: het ontslag van de plaatselijke eerste secretaris van de partij, de districtsgouverneur en de commandant van de militie.

Intussen blijven er wel nog problemen met de boeren. In de noordwestelijke stad Bydgoszcz houden 150 boeren het plaatselijk hoofdkantoor bezet van de officiele "Verenigde Boerenpartij", die gelieerd is met de communistische partij. De niet-erkende boerenbond "Plattelandssolidariteit" heeft de boeren in het land opgeroepen tot steunbetuigingen. Vice-premier Rakowski herhaalde gisteren nog eens dat de regering niet van plan is een vakbond van boeren te legaliseren. Erkenning van een boerenvakbond is vorige maand afgewezen door het Poolse hooggerechtshof, dat wel de mogelijkheid tot de oprichting van een vereniging openliet.

Vertegenwoordigers van de 100.000 arbeiders in de houtindustrie hebben gisteravond in Wroclaw gedreigd met een waarschuwingsstaking van een uur, aanstaande maandag, en een algemene staking op woensdag. Ze zeggen dat staking overwogen moet worden omdat minister van Bosbouw Skwirzynski een in december overeengekomen afspraak niet nakomt. Ze gaven geen bijzonderheden.

veel tijd moet besteden aan het oplossen van allerlei plaatselijke conflicten. Iedere dag duikt er wel een nieuw conflict op. Polens grootste probleem is de economische situatie, die volgens Rakowski er rampzalig voor staat in sommige sectoren. Uit gisteren gepubliceerde cijfers blijkt dat de produktie in de eerste twee maanden van het jaar met tien procent is gedaald, vergeleken met dezelfde periode in 1980. "Niemand trekt ons recht in twijfel om zelf de Poolse problemen op te lossen", aldus Rakowski. "Maar onze vrienden en bondgenoten hebben het recht zich af te vragen in hoeverre onze situatie de socialistische gemeenschap versterkt of verzwakt".

CATANIA — Sins gisteravond stroomt er lava uit de Etna in de richting van Randazzo. De 250 inwoners van het gehucht La Guardia zijn geevacueerd, zo is van officiele zijde meegedeeld. Door de lavastroom zijn enkele wegen geblokkeerd. Een aantal leegstaande huizen is vernield.

otelbrand in Mexico-stad

MEXICOSTAD — In een eus hotel in Mexicostad ft gisteren op de bovenste de verdiepingen brand ged. Zeker drie mensen zijn rbij omgekomen en 15 gend. De oorzaak van de nd is nog niet bekend. Vol- een functionaris van het de-kruis had het hotel te nig nooduitgangen en te nig blusapparaten om een gelijke noodsituatie het d te kunnen bieden.

auretania breekt met arokko na couppoging

panning in N-rika aanzienlijk stegen

AKCHOTT — De spantussen de Noordafrilanden Mauretanie en okko zijn gisteren sterk gen nadat Mauretanie beheeft de diplomatieke kingen met Marokko onlijk te verbreken wegens vermeende Marokkaanse okkenheid bij de mislukte atagreep die afgelopen dag in Mauretanie had. Marokko heeft inels ten stelligste ontkend te maken te hebben gehad de coup.

besluit om de betrekkin- met Marokko te verbreken is gisteren tijdens een spoedbijeenkomst genomen door het militair comite voor nationaal welzijn, dat Mauretanie regeert. Volgens een communique kwam het comite tot het besluit na een grondig onderzoek van de toestand na de poging van Marokko om het bewind in Mauretanie met behulp van een bende verraders omver te werpen. Het Mauretaanse staatshoofd en voorzitter van het comite, Mohamed Khouna Ould Haidallah, liet gisteren via de radio weten dat er zelfs Marokkaanse soldaten mee hebben gedaan aan de coup. Bij schermutselingen bij het presidentiele paleis dat de overvallers wilden bestormen, werden volgens de president 85 van de aanvallers gedood.

De leiders van de coup, kolonel Abdel Kader en luitenant-kolonel Sidi, verbleven sinds een jaar in ballingschap in Marokko. Zij zaten voordien in het Mauretanie regerende comite maar verlieten dat toen zij het niet eens waren met het besluit om zich uit de strijd met Marokko tegen de onafhankelijkheidsbeweging Polisario in de westelijke Sahara terug te trekken. Officiele kringen in Marokko ontkenden gisteren echter dat de twee officiele banden met Marokko onderhielden en beweerden dat de amateuristische wijze waarop de staatsgreep werd uitgevoerd, duidelijk aantoont dat Marokko niets te maken had met de coup.

Het comite voor nationaal welzijn heeft verder een dringend beroep gedaan op de regering de zaak aan te kaarten bij Afrikaanse, Arabische en internationale organisaties opdat die de „typisch Marokkaanse agressie tegen ons land krachtig veroordelen". Enkele landen hebben gereageerd op de gebeurtenissen in Mauretanie. Algerije , dat Polisario steunt, waarschuwde diens tegenstrever Marokko dat het Marokkaanse pogingen om de stabiliteit in en onafhankelijkheid van Mauretanie te ondergraven, scherp veroordeelt. De in Algiers verblijvende premier van de Saharaanse republiek, Mohamed Lamine, keurde de coup af die hij een „flagrante agressie" tegen Mauretanie noemde.

nenigheid binnen akwezen Suriname

PARAMARIBO — De Moe-bond is opzettelijk reactio- bezig en stuurt doelbe- aan op het verstoren van bijdrage van de vakbewe- aan de revolutie. Aldus communique van de Cen- van Landsdienarenorga- (CLO) dat gisteren in ramaribo bekend werd ge-kt. Volgens het Surinaams wsagentschap (SNA) be- het bestuur van de CLO Moederbond van Cyrill Daal n dat zij ijverig bezig is dels ondermijnende aktivi- de eenheid en de rust de CLO te verstoren. De Moederbond (het algemeen bond van vakverenigingen in Suriname red) doet dit onandere door zich systema- te beijveren voor de over- van de overheidsbonden door rondom de kwestie van staatsziekenfonds onrust te en.

Volgens de CLO is eenheid en optrekken in het huirevolutionaire proces ontbeerlijk. Zij zal daarom tig stelling nemen tegen en die de eenheid in de vakbeweging wensen te verstoten eigen bate en ter onmijning van de Surinaamse volutie, aldus de CLO.

SAN NICOLAS — Om zes uur vanmorgen gingen bij het Lago Sportpark in San Nicolas in tegenwoordigheid van een groot publiek, waaronder Sportgedeputeerde Remy Zaandam en Idefre directeur Roy van Putten, 64 lopers van start voor de eerste internationale Mini marathon georganiseerd ter gelegenheid van de viering van de dag van vlag en volkslied. Op de fotos de deelnemers en de start. De marathon - dertig kilometer - ging van San Nicolas naar Malkok waar kort na half acht de Venezolaan Luis Fermin Rivero als eerste aan kwam gevolgd door de Portorikeinen Edwin Muniz en Leonel Ortiz. Ook bij de finish was de publieke belangstelling groot.

Linkse bomterreur doet intrede in Costa Rica

Aanslagen bedoeld als "waarschuwing"

SAN JOSE, COSTA RICA — In San Jose, Costa Rica, zijn gisteren drie Amerikaanse mariniers die belast zijn met de bewaking van de ambassade van de VS , gewond door een bomaanslag die volgens de politie vermoedelijk door linkse buitenlanders werd gepleegd. De Amerikanen werden getroffen toen een in hun auto geplaatste bom explodeerde toen zij van huis naar de ambassade vertrokken. Een uur later ontplofte bij het consulaat van Honduras een bom die onbekenden uit een voorbijrijdende auto hadden gegooid. Daarbij viel een gewonde en werd veel schade aan het consulaat aangericht. De ontploffingen deden zich voor enkele uren nadat het parlement goedkeuring had gehecht aan een bezoek van twee Amerikaanse oorlogsschepen die oefeningen in de Caribische Zee houden. De politie gaf opdracht tot ontruiming van het regeringspaleis, een radiostation en een krantenbureau na telefonische meldingen dat daar ook bommen waren geplaatst.

Een tot nog toe onbekende linkse guerrillagroepering heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de aanslagen op leden van het Amerikaanse ambassadepersoneel en bij het consulaat van Honduras. In een telefoontje aan kranten verklaarde het "Carlos Aguero Echeverria commando" dat de aanslagen als waarschuwingen bedoeld waren tegen regeringen die de junta in El Salvador steunen in haar strijd tegen de guerrillabeweging. De naam van het commando is ontleend aan die van een vermoorde leider van het Sandinistische bevrijdingsfront van Nicaragua. De groepering waarschuwde met name de regeringen van Costa Rica, Honduras, Venezuela en de Verenigde Staten.

Studenten-pamflet: strijd gaat door

Rust weergekeerd in Surinaamse hoofdstad

PARAMARIBO — De rust was dinsdag weer teruggekeerd in de Surinaamse hoofdstad Paramaribo na de opwinding van maandag, nadat bekend werd dat daags tevoren een staatsgreeppoging was verijdeld. Bij de poging kwam één van de samenzweerders, de soldaat Weissenbruch, om het leven en raakte de organisator van het staatsgreepplan, de sergeant-majoor W. Hawker, zwaar gewond.

Er is geen militaire bewaking meer te bekennen bij opcnbare gebouwen zoals maandag, toen de hal van het ministerie van Algemene zaken nog vol stond met zwaar bewapende burgers en militairen. Op de straten was dinsdag evenmin iets te bekennen van verhoogde militaire activiteit.

De legerleiding heeft bewust aangestuurd op een snelle terugkeer van de kalmte in de hoofdstad. Het is nog niet eerder voorgekomen dat zo snel bijzonderheden over gebeurtenissen als deze werden bekendgemaakt. Legerbevelhebber D. Bouterse liet dan ook weten dat dit was gebeurd met de bedoeling geruchtvorming zo veel mogelijk tegen te gaan. Daar is men overigens niet geheel in geslaagd. In gesprekken van mensen die nog wat napraten over wat er voorgevallen is kan men nog steeds allerlei verhalen horen. Zo weet iedereen te vertellen wie de drie gearresteerde chinezen zijn, die een of andere rol bij de coup-poging zouden hebben gespeeld. Maandagavond deed eveneens het gerucht de ronde dat Hawker intussen was overleden. Dit werd diezelfde avond nog tegengesproken door de autoriteiten. Deze tegenspraak kwam echter niet voor iedereen op tijd, want een van de kranten meldde nog „uit betrouwbare bron" vernomen te hebben dat de sergeant-majoor dood was.

De gebeurtenissen van afgelopen zondag hebben overigens wel vertragend gewerkt op de besprekingen tussen regering en legerleiding over de politieke toekomst van Suriname, die deze week zouden worden voortgezet. Maandag en dinsdag zijn beide partijen niet bijeen gekomen. Het is nog niet bekend wanneer de volgende ontmoeting weer zal plaatsvinden.

Onder de kop „Herstel van de democratische rechten en vrijheden van ons volk" en „weg met de dictatuur" is de afgelopen dagen een gestencild „Motivatiepamflet" in Paramaribo verspreid. Dit pamflet is afkomstig van een niet nader aangeduide groep studenten. „Verzoening of geen verzoening . Het volk staakt de strijd niet" , aldus het pamflet. Daarin staat verder te lezen dat „de huidige militaire dictatuur wordt ondersteund door een volksvijandige regering, waardoor de uitbuiting en onderdrukking van ons volk is verhevigd. Wij noemen in dit verband de abnormaal sterk stijgende prijzen, de toenemende ellende en armoede, de werkloosheid en de name de toenemende jeugdwerkloosheid, de toenemende criminaliteit, beknotting van de democratische vrijheden, terwijl de vriendjespolitiek en regelarij in verkapte vorm wordt voortgezet".

Vervolgens wordt opgemerkt: „Wij strijdende studenten zullen niet dulden dat de bevrijdingsstrijd van een volk afhankelijk wordt gemaakt van de grillen en onderlinge strijd tussen de kliek Bouta (bedoeld is legerbevelhebber Bouterse) en de progressieve militairen onder aanvoering van Sital. Voorts wordt geeist een opheffen van de noodtoestand en een onmiddellijk herstel van de democratische rechten en vrijheden. Eveneens wordt verlangd dat ruimte wordt gemaakt voor een „democratische volksstaat".

Kennedy bindt conditie aan hulp aan Salvador

Congres VS vreest escalatie conflict

WASHINGTON — Vier Democratische senatoren , onder wie Edward Kennedy, hebben gisteren een wetsontwerp ingediend dat hulp aan El Salvador verbiedt tenzij aan een aantal voorwaarden wordt voldaan. De voorwaarden zijn :
Onderzoek naar de moord op zes Amerikanen in El Salvador en berechting van de schuldigen; Actieve Amerikaanse steun aan internationale pogingen om de wapenstroom naar het land, uit welke buitenlandse bron dan ook, stop te zetten, tot een bestand te komen en tot een politieke oplossing te komen door onderhandelingen;

Salvadoriaanse burgers moeten een belangrijke rol in de regering blijven spelen om te voorkomen dat het land afglijdt naar een militaire dictatuur; Onderzoek naar degenen in de Verenigde Staten , van wie wordt aangenomen dat ze terroristen en eskaders des doods financieren (dit doelt kennelijk op rijke Salvadoriaanse ballingen in Florida die rechtse moordploegen financieren);

De regering van El Salvador dient in Washington een gespecificeerd verzoek om militaire hulp in te dienen. Als aan deze voorwaarden niet wordt voldaan dient de militaire hulp te worden stopgezet en moeten de Amerikaanse adviseurs worden teruggetrokken uit El Salvador, aldus het initiatiefwetontwerp. De Amerikaanse regering wil 35 miljoen dollar uittrekken voor de militaire hulp. Het aantal adviseurs kan tegen het eind van de maand tot 78 zijn gestegen. De indieners menen dat de regering-Reagan eenzijdig gericht is op een militaire oplossing voor de problemen in El Salvador. Ze vrezen een gevaarlijke escalatie.

Zuidafrikaanse aanval op Angolees gebied

PRETORIA — Het Zuidafrikaanse leger heeft gisteren opnieuw een aanval uitgevoerd op Angolees grondgebied. Doelwit was, aldus een communique van het Zuidafrikaanse opperbevel van vandaag, een guerrilla-basis van de SWAPO (Zuidwest-Afrikaanse Volksorganisatie) in de buurt van Lubango. Alle Zuidafrikaanse soldaten zijn op hun basis in Namibie teruggekeerd, aldus het communique.

Zuid-Afrika heeft herhaaldelijk gewaarschuwd dat terroristische bases ook in buurlanden aangevallen zouden worden, zo wordt voorts verklaard. De buurlanden kunnen dus acties van deze aard verwachten.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3 uur** binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, tel.: 2283 - 3040 kantoor; 3072 huis.
SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curacao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Marsden, tel.: 614607/43647; ook te bereiken op pageboy 027-585 of via zuster V/d Loo, tel.: 53746.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDA BAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Curacao, tel.: 23575;
Punda: Bolivar, tel.: 613939.

★★★

DIVERSEN
L'ALLIANCE FRANÇAISE
20.30 uur lezing t.h.v. Mr T.J. Bos, Snipweg 30. (Spreker: Dhr Hugo P.W. Oom. Ond.: "L'Energie pour demain").

VLC
19.30 lezing - Landhuis Steenkoraal (Spreker: dr Andres F.C. Pieters; ond.: Pensioen).

NAPB
20.00 uur Algemene vergadering - Oleander.

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
09.00-09.45 uur Buena Vista Oost, Buena Vista achter de school SSS;
09.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof;
10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steenkoraal/Nieuw Muizenberg/oud Muizenberg;
11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o R.K. school;
14.99-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong restaurant (Cas Cora);
15.00-15.45 uur Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).
FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.
BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473 (openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK tot nader order gesloten voor het publiek.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curaçao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand) (momenteel tent. werken van Ant. kunstenaars die in Ned. wonen).

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Brubaker* (Action, Engels, boven 18 jaar, fl 2,50 en fl 3,50).

GOLDEN DRIVE IN
21.00 uur *Terremoto en Guatemala* (Horror, Spaans, boven 14 jaar, fl 5,-).

THEATER DE TEMPEL
Privé voorstelling.

CINE TRUCK
Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Tamarijn/Lagoen.

TELECURACAO: 16.30 Woody Woodpecker; 17.00 Van gewest tot gewest; 18.00 Three Stooges; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Panoramiek; 20.00 Noticiero tele-8; 20.20 Noticiero Tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 Barney Miller; 21.00 Family; 22.00 The love boat; 23.00 Sluiting.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFIL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.
BON. MUSEUM: **openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 09.00-13.00 uur.**

Radio-museum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING: (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond hotel Bonaire om 19.30 uur; Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk
Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag: 09.00 uur en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks ook zondag 19.30 uur.

YMCA plannen voor Sint Maarten

WILLEMSTAD — Bij de YMCA op Sint Maarten heeft men verschillende plannen in petto, zo moet blijken uit een bericht in het SM-weekblad Clarion. Op het ogenblik is men bezig met een wervingsactie onder de jeugd. In juni gaat men een bestuursverkiezing houden. Het voorlopige bestuur dat tot dan toe de leiding heeft staat onder voorzitterschap van Errol Larmonie. Verschillende jongelui zijn al naar leiderscursussen gestuurd zoals op Aruba. Dit onderdeel van de plannen continueert men.

Viering van Simabo-verjaardag

KRALENDIJK — Zaterdag 21 maart zal het uitgestelde feest van de Simabo gevierd worden in verband met het één jarig bestaan van de vakbond voor leerkrachten. Het feest was uitgesteld wegens de situatie die heerste aan de Lagere technische school, waar de leerkrachten eerst in actie waren en later zelfs staakten.

De festiviteiten omvatten een sportdag op de Domincusschool, terwijl er in de avonduren een officiele viering gehouden zal worden, waarbij tevens een aantal ex-leerkrachten geëerd zullen worden.

Na het officiele gedeelte zal er gelegenheid zijn tot discodansen. De sporten overdag zijn verdeeld in volleybal, minivoetbal, domino.

Elk lid van de Simabo mag een introducee meebrengen, aldus een mededeling van de vakbond voor leerkrachten.

Monchin Soliano aan min. Statia:

Bedelaarsmentaliteit hindert ontwikkeling

KRALENDIJK — Een uitspraak van het lid van de Bonaireaanse delegatie voor de Ronde tafel conferentie (RTC) die in februari in Den Haag werd gehouden en betrekking had op de minister van Ontwikkelingssamenwerking C.H. Statia heeft een verbolgen reactie van de minister opgeroepen die derhalve stelde, dat niet de minister van Welvaartszorg, maar juist de heer Soliano niets begrepen heeft van hetgeen minister Van der Stee tijdens de RTC naar voren heeft gebracht.

Delegatielid en eilandsraadslid voor de PDB Monchin Soliano: "Ik kan begrijpen, dat minister Statia bezorgd is, wanneer de economische ontwikkeling rechtstreeks naar de eilanden van de Nederlandse Antillen wordt gedirigeerd, maar ik heb de indruk, dat minister Statia allereerst bezorgd is voor zijn eigen departement. Minister Van der Stee heeft getracht om aan Papa Statia uit te leggen, dat er voorlopig geen reden tot bezorgdheid bestaat, maar waarschijnlijk heeft minister Statia dat niet begrepen. De wijze, waarop Statia de zaken nu heel pessimistisch afschildert zou kunnen veroorzaken, dat de ambtenaren op zijn departement schrikken en dat er daar spoedig niemand meer wil werken. Minister Statia maakt deel uit van een regering die de meeste taken wil decentraliseren en Nederland heeft daar niets op tegen".

Volgens de heer Soliano zal er dan voor het departement van minister Statia niet veel werk meer overblijven, maar dat zal bij een decentralisatie voor meerdere departementen het geval zijn. Monchin Soliano in zijn verklaring: "minister Statia heeft gelijk dat de zaken er duister voor staan, nu de partij van de heer Statia gedurende 13 jaar niet gezorgd heeft dat het eiland er financieel een beetje beter voor staat en geen bedelaar behoeft te spelen bij de Centrale overheid en andere instanties. Het is juist die bedelaarsmentaliteit die de ontwikkeling van Bonaire tegenhoudt."

Eilandsraadslid Soliano vindt, dat Bonaire zo spoedig mogelijk zelf moet trachten zijn economische ontwikkeling met Nederland af te handelen, want er valt weinig te verwachten van een zo pessimistische minister. Soliano voert verder aan in zijn verklaring, dat uit solidariteitsoverwegingen de PDB niet heeft willen interumperen toen het "incident Statia/Van der Stee plaatsvond, hoewel daar alle kans voor was. Soliano: "Het was droevig om te zien hoe de drie leden van de delegatie van Bonaire van de Partido Patriotico Boneriano met gebogen hoofd Papa Statia in de steek lieten."

Ook gedurende de eilandsraadsvergadering op maandag 16 maart hebben de delegatieleden van de PPB de heer Statia niet verdedigd, aldus Monchin Soliano, en het is goed om ons te herinneren hoe het statenlid van Bonaire twee maanden geleden scherpe opmerkingen maakte ten aanzien van het departement van de heer Statia, waar de projecten voor het eilandgebied Bonaire bleven steken.

Tot slot van zijn verklaring zegt Soliano: "Ik zou niets aan de openbaarheid over hetgeen in Nederland gebeurd is, prijsgeven, als niet de partijleider van de heer Statia politiek voordeel hadden willen trekken uit het "incident Van der Stee/Jopie Abraham", waarbij de waarheid achtergehouden werd en een aantal leugens naar voren gebracht werd". Het blijkt, dat de heer Soliano gaarne meer details en inlichtingen zou verkrijgen over de economische ontwikkeling die Nederland voorstaat, zodat de heer Soliano zijn ruime en heldere gedachtengang, die hij - zo verzekert hij minister Statia - toch nog heeft, kan opfrissen. Tot zover een door Monchin Soliano ondertekende verklaring met betrekking tot de diverse incidenten die zich in Nederland voorgedaan zouden hebben.

Inleidingen over gevangenisstraf en resocialisatie

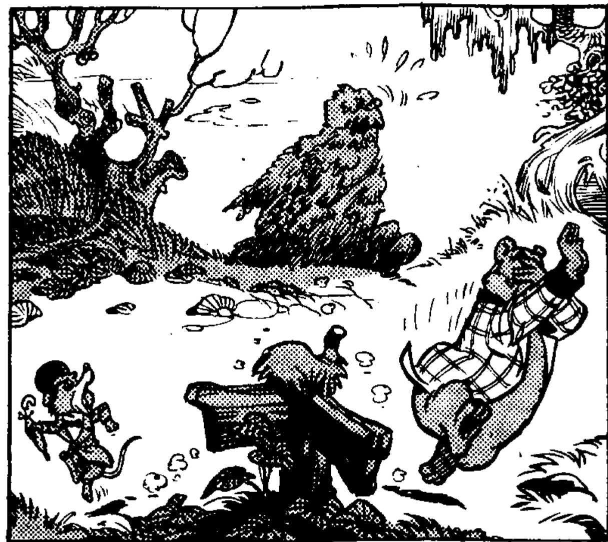
WILLEMSTAD — In het kader van de lezingencyclus gewijd aan de overleden Antilliaanse rechtskundige De La Try Ellis wordt morgen (donderdag) avond aandacht besteed aan de gevangenisstraf als voorbereiding op de terugkeer van de gedetineerde in de gemeenschap. Deze resocialisatie gedachte wordt bekeken door dr. M. Moerings en prof. mr. C. Kelk. Eerstgenoemde werkt deze gedachte sociologisch uit. De hoogleraar zal de kwestie juridisch benaderen. De inleidingen worden gehouden in de aula van de Antilliaanse universiteit. De aanvang is bepaald op half negen.

New Age blij met jazz-festival

WILLEMSTAD — Op Sint Maarten is onlangs een jazzfestival gehouden met medewerking van Allen Youngblood en zijn kwintet. Het festival werd gehouden in het Cultureel centrum. Op aanbeveling van Anastatia Larmonie was deze groep naar Sint Maarten gebracht en dit tot tevredenheid van het SM-weekblad New Age, dat de hoop uitspreekt dat er meer van deze jazz-festivals worden gehouden. Het kwintet verzorgde ook uitvoeringen elders zoals in een nightclub en een SM-hotel.

Heer Bommel en de Grootdoener







5105 - Heer Ollie en de knopenmaker stonden geheel ontdaan naar de gedaante te staren, die uit het moeras klom. Het was een vormloze modderfiguur die zich, begroeid met kroos en wieren, in de richting van de toeschouwers bewoog, terwijl hij van tijd tot tijd een hol geluid uitstiet. "W-wat is d-dat?" herhaalde Pastuiven Verkwil met bevende lippen. "De ro-rorobot," fluisterde heer Bommel.

"Ik d-dacht dat hij in de blub-bludder gezakt was .... maar hij komt er weer uit; Hoe vreselijk is dit alles........." "Rororo......" riep de gedaante op gebarsten toon. "Rorororo..... tik, brr.......rororobot....." Zo sprekende beklom hij de heuvel en doemde nu groot, en in een kwade geur gehuld, voor de omstanders op. Di... was te veel voor hen; Verkwil stiet een snerpende gil uit, he... Ollie sloeg de handen voor het gelaat en beiden namen de vlucht. De eerste zette geheel van streek koers naar de scha... kooi van professor Sickbock, en hij zag reeds van verre dat eindelijk de politie was, die hij zocht. "Ei, ei," zei de geleerde ... tot de commissaris. "Wat u me vertelt is heel ernstig. Er moet ... gebeuren, want uit uw woorden begrijp ik, dat het frac totum ... heel uit de hand is gelopen. Zijn vergrotende eigenschappen zij... door de instelling op Bommel een monstervorming geworden. We... nu, ik heb een plan; maar het is wat schokkend, vrees ik."

LVV-gedeputeerden bijeen:

SAMENWERKING ZEER POSITIEF ERVAREN

KRALENDIJK — In het kader van de samenwerking tussen de drie eilanden Aruba, Bonaire en Curacao op het gebied van de landbouw, veeteelt en visserij, (LVV) waren de drie gedeputeerden resp. Daniel Leo, Winston Lourens, en Julio Angela op Bonaire bijeengekomen. De gedeputeerden werden vergezeld door de hoofden van diensten van de drie eilanden, Sylvester Vrolijk, Michael Fowler en Ronny Winkel. De samenwerking van de drie eilanden werd begonnen in oktober 1978 en nog steeds wordt de samenwerking tussen de Benedenwindse eilanden als nuttig gekenschetst. Verschillende projecten die vanaf het begin van de samenwerking werden geëntameerd, zoals een visserijproject, het project van de carcobroed en het project grondwateronderzoek kwamen aan de orde. Speciaal het uitwisselen van ideeen en ervaringen op het terrein van tuinbouw, veeteelt en visserij waren van belang. Tijdens de laatste vergadering van de drie gedeputeerden werd besloten, dat de samenwerking van de hoofden van de LVV-afdelingen geïntensiveerd zou worden, waarbij er telkens een diensthoofd van een eilandgebied als coordinator van de samenwerkingsprojecten zal optreden. Met ingang van dinsdag 17 maart zal dat ing Michael Fowler van de dienst LVV Bonaire zijn. Na een jaar zal een van de andere diensthoofden deze taak overnemen. Tijdens de vergadering werd ook de plaats waar de carco's gecultiveerd gaan worden bepaald.

Dat zal het gedeelte zijn tussen Hotel Bonaire en Aquahabitat. De drie gedeputeerden waren van mening, dat in de toekomst op het gebied van de landbouw meer samenwerking gezocht moest worden in de eigen regio. Voor de toekomst zullen plannen ontwikkeld worden die betrekking hebben op een tentoonstelling van lokale produkten met het doel de mogelijkheden op dit terrein onder de ogen van de belangstellenden te brengen.

Gezaghebber ivm gehandicaptenzorg:

Ieders medewerking dringend nodig

KRALENDIJK — Tijdens de toespraak van gezaghebber A.R.W. Sint Jago bij de opening van het Internationale jaar van de gehandicapten te Rincon merkte hij onder meer op, dat het zeker was, dat alle beoogde doelen in dit enkele jaar niet bereikt zullen kunnen worden. Dit jaar, aldus gezaghebber St. Jago moet dan ook meer gezien worden als een jaar waarin de basis gelegd wordt van hetgeen we gaan doen. Voor deze basis hebben we de steun nodig van iedereen uit onze gemeenschap. Er is een commissie die alle activiteiten dienaangaande zal leiden, maar zonder de steun van ons allen zal deze taak buitengewoon moeilijk en zwaar zijn. De gezaghebber doet een beroep op ieder om mede te werken met een commissie die voor deze zaak hun vrije uren opofferen voor een betere toekomst voor de mensen die op een of andere manier gehandicapt zijn.

WILLEMSTAD — In de Amsterdamse galerie Srefidensi aan de Keizersgracht begint op zaterdag 21 maart een tentoonstelling van nog niet geëxposeerde werken van Jose Capricorne. Het gaat hierbij om een serie "half-figuratieve olieverfschilderijen van Capricorne. Lotta Ruskamp verzorgt bij de opening een introductie op dit nog onbekende werk. Tot 12 april zal deze expositie van deze Antilliaanse kunstenaar te zien zijn.

Commentaar

POLARISATIE

GEHEEL TEN ONRECHTE heeft minister Camile ... tia aan de dagbladen in het ... gemeen het verwijt gemaakt, dat zij kennelijk alle DP-kr... ten zijn geworden. De Amigoe op Bonaire tracht - en de le... zal dat moeten getuigen - ob... jectief het nieuws door te ge... ven dat op de persconferentie van de politieke partijen wordt medegedeeld.

De persconferentie van UPB werd twee uur van te voren aangekondigd, terwijl de PDB twee dagen van te voren de persconferentie aankondigde, vergezeld van documentatiemateriaal, zodat iedereen wist waar het over ging. Amigoe was de eerste en enige die Rudy Ellis op de dag van zijn terugkeer uit Europa opbelde en om commentaar vroeg.

De PDB gaf ongevraagd de bereikte resultaten, toespraken, opmerkingen e.d. schriftelijk aan de persmedia door. Waarom zou dat niet gepubliceerd mogen worden? Momenteel zeggen de beide partijen UPB de PDB volkomen tegenstrijdige dingen van wat er op de RTC is gebeurd. J... Abraham zegt, dat de delegatieleden van de UPB ... mond hebben gehouden ... Winklaar na, die vier woorden heeft gezegd, terwijl Papa Statia juist mededeelt, dat het uitgerekend de delegatieleden van de PDB waren die hun mond hielden.

Tot nu toe komt de PDB ... melijk constructief over - met nadruk verklaart de Amigoe dat de partij constructief overkomt, niet dat ze constructief is - en vooral de documentatie van de PDB is op goede leest geschoeid.

Als de heren van de PDB liegen, dan doen zij dat zeer overtuigend. Een bewijs van dat liegen heeft echter nog niemand geleverd. De problemen tussen de twee zwagers Ellis en Abraham moeten thuis of in de partijvergaderingen maar uitgezocht worden. Beter is het om daar de objectieve verslaggeving niet bij te betrekken.

IN DE KANTLIJN

Een stukje nieuws achter het nieuws wordt deze dagen gevormd door een geboortegolf van kleine bladen. Zowel op Aruba als Curacao springen de op de 'bario' gerichte kranten in verrassende aantallen tot leven. Een ontwikkeling, waarvan men het belang niet moet onderschatten. De beperkte oplage en vaak zeer eenvoudige uitvoering verleiden immers al gauw tot een indruk van onbelangrijkheid. In werkelijkheid echter hebben dit soort publicaties een wezenlijke communicatie functie in de gemeenschap. Zij vormen de pleinen - op de Antillen zou men beter van 'onder de boom' kunnen spreken - waar mensen elkaar ontmoeten en geinformeerd worden over wat hen werkelijk interesseert.

De behoefte om op het grondvlak van de samenleving met elkaar aan de gang te gaan, heeft alles te maken met een zich versnellend proces van bewustwording. Het kleine nieuws, waarbij men zich betrokken weet, wordt belangrijker dan het zogenaamde grote en onpersoonlijke nieuws. En daarmee worden belangrijke stappen gezet op de weg naar de mentale onafhankelijkheid, waar Don Martina over sprak in zijn welkomstrede tot de Koningin enkele maanden geleden.

Deze explosie van communicatie-initiatief, dat vooral educatief en cultureel gericht is, kan ook ingeschat worden als een reactie op het weinig inspirerende politieke schouwspel van de laatste maanden. Zelfs op Aruba begint het tot voor kort nog alle aandacht opeisende begrip 'independencia' aan katalyserende kracht in te boeten. De recente RTC vergadering heeft daar ongetwijfeld een stevig steentje toe bijgedragen.

De beperking, welke de kleinschaligheid en internationale verhoudingen de Antillen oplegt, wordt in brede kring beseft, alle RTC rookgordijnen ten spijt. De informatie honger richt zich op wat dichtbij ligt en vooral waarop men greep heeft. Dat duidt tegelijk op een brok nuchterheid en de wens om binnen de gestelde mogelijkheden een eigen identiteit te bouwen.

Vooralsnog is deze ontwikkeling eilandelijk van aard. Het is echter niet ondenkbaar, dat ich vanuit deze wijkgebonden pers een behoefte naar inter-eilandelijke uitwisseling van gegevens en ervaringen zal gaan voordoen. Binnen bepaalde sectoren, zoals het onderwijs, is dat al duidelijk waarneembaar. En hoe vreemd dat op het eerste horen ook mag klinken, het zo aanbeden decentralisatie-streven zou daar in hoge mate mee gediend zijn. Want het eigene van iedere samenleving krijgt pas zinvol gestalte als het zich kan schaven aan en laten inspireren door wat op de andere eilanden leeft.



door: R. Snow

De urgentie van een beslissing inzake gebruik en spelling van het papiamento wordt door de toenemende schrijf - en lees behoefte nog eens onderstreept. En ook dat is een uitermate gunstig aspect van het hier gesignaleerde verschijnsel. De spellings verwarring is vaak per pagina te constateren. En dat schept een brede basis van sympathie voor welke politieke beslissing in deze dan ook. Een stukje nieuws achter het nieuws, dat uiteindelijk voor koppen op de voorpagina kan zorgen.

…TERNATIEF FINANCIERINGSPLAN IN DE MAAK

Vijfjarenplan van een miljoen gulden

…bvo doet niet mee met …cholingsplan van AVVC

…LLEMSTAD — De ambtenarenbond Abvo zal …opig niet meedoen met het nieuw scholingsplan …e vakcentrale AVVC, die probeert het scholings…tuut Scefa nieuw leven in de blazen. In dat kader is …vijfjarenplan gepresenteerd aan de aangesloten …n waarvan de kosten, grotendeels gedekt met ont…lingsgeld, worden geraamd op ruim een miljoen …n. De bonden moeten echter zelf 25 procent daar…en op te brengen en een bijdrage is voorgesteld …nd naar evenredigheid van het aantal aangesloten … Voor de Abvo betekent dat een bedrag van ruim …zend gulden per jaar, wat de begroting van de …ver te boven gaat, volgens medelingen van de …tter. Het AVVC-bestuur, rekening houdende met …anciele gevolgen indien de Abvo niet meedoet, is …n alternatief financieringsplan aan het uitwerken …g dit jaar van start te kunnen gaan met de scho…an de vakbondsleiders en - leden.

… kader van technische … is door de Nederland…bondsfederatie FNV J. …amp ter beschikking … van de vakcentrale op …, de AVVC. Hij moest … tot ontwikkeling bren… het scholingsinstituut … AVVC, de Scefa, weer activeren. Zoals bekend …verse aktieplannen van … in het verleden op een …telling uitgelopen, niet …minst omdat de aange…bonden zich niet konden …n met de in het verle…gepresenteerde plannen. …lname van bondsleden …e cursussen die toch … gegeven door de Scefa, …iet voldoende om het …t rendabel te maken. … ook de directe oorzaak … van het finan fias… de zogenaamde AVVC…ie, volgens plan, door … moest worden geex…d. Zoals bekend is on…n complete reorganisatie …nd gebracht binnen de … waarbij de toren ver…werd aan het eilandge…

voor de 350 leden 1.300 gulden per jaar moet betalen. De kleinste bij de AVVC aangestoten vakbond is de ARIC, de bond van de rij-instructeurs, die 25 leden telt en derhalve per jaar maar 96 gulden zal hoeven te betalen.

BIJSCHOLING

De scholing zal zowel gericht zijn op de vakbondsleiders, als op shopstewards en gewone leden. Eerst zal de Scefa-directeur echter gedurende bijna drie maanden moeten worden bijgeschoold onder meer in de basisprincipes van de economie, de politieke ontwikkelingen op Curacao en de Antillen en de ontwikkelingen op vakbondsgebied, Nederlandse en Engelse conversatie, sociale vaardigheden als groepsdiscussie en vergadertechniek, en het gebruik van hulpmiddelen als schoolbord, projectors, bandrecorder, video enz. Ook zal hij door stage te lopen, praktische ervaring moeten opdoen. Die bijscholing zal eventueel in de regio kunnen plaatshebben maar ook in Nederland. Daarover is nog geen beslissing genomen.

Met uitzondering van de ambtenarenbond Abvo, zijn vrijwel alle AVVC-bonden accoord gegaan met het vijfjarenplan van de Scefa.

VERRAST

Abvo-voorzitter Frits Brito verklaarde desgevraagd verrast te zijn geweest door de hoogte van het bedrag dat door de Abvo zou moeten worden betaald. De bond heeft 3.600 gulden begroot voor scholing en moet volgens het vijfjarenplan in totaal 48.100 gulden neertellen.

Zoals bekend had de bond het vorig jaar reeds besloten in zee te gaan met de Latijns Amerikaanse vakcentrale CLAT die zich bereid verklaarde de scholing van Abvo-leden op zich te nemen. Daarvoor is door de bond reeds een aanzienlijk bedrag uitgetrokken, vertelde de voorzitter, die ook nog bezwaren bleek te hebben tegen het feit dat alle volgende Abvo-besturen gedurende de komende vijf jaar aan een scholingsplan gebonden zouden worden. Hij dacht meer aan een plan van drie jaar maar zou wel willen meewerken met de Scefa op een jaarbasis. Bovendien verwachtte hij dat de bijdrage van de Abvo nog hoger zou uitvallen, omdat het ledental inmiddels is gestegen tot 3.900 leden. Hij verwachtte dat de bond over twee maanden al vier duizend leden zou tellen.

IN DE KNEL

Over de inhoud van het scholingsprogramma had hij geen aanmerkingen en verklaarde daar geen enkele moeite mee te hebben.

De bond is, zoals bekend, de Clat-overeenkomst aangegaan omdat door de Scefa onvoldoende initiatief werd ontplooid. Indien de Abvo echter niet meedoet met het vijfjarenplan, komt de Scefa ernstig in de knel te zitten voor wat de financiering betreft. Het bestuur van de AVVC is nu momenteel ook andere wegen aan het zoeken, onder meer via de Verenigde Staten, om toch een scholing op langere termijn te kunnen garanderen aan de aangesloten bonden.

…NCIERING

…de Scefa moest binnen …ganisatie vallen en met … van de heer Molen…an de FNV zijn concre…nen gepresenteerd. Tot … van het scholingsin… van de AVVC is be… Lino Isabella van de … die zal worden bijge…door twee medewerkers. … instantie werd beslo…r de AVVC-bonden om …olinsplan op te stellen …toe financiering aan te … uit het speciaal voor … doeleinden beschik…ciaal educatieve ontwik…fonds. De Nederlandse … draagt in dat geval … 75 procent terwijl de …ger de resterende 25 … uit eigen middelen …n te financieren. …Molenkamp werd een …plan opgezet voor de …dat vijf jaar in beslag …men. Het totaal bedrag … plan is ruim een mil…lden, terwijl gedacht …dat na vijf jaar tuim …t van het ledenbestand … ruim 13 duizend leden, … kan worden.

…DIG

… van het plan moeten … worden gedragen … aangestoten bonden. …kent dat de CFW met …duizend leden de groot…rage zal moeten leveren … 19 duizend gulden per …durende vijf jaar. Het … Abvo-leden is in het …schat op 2.500 leden … de ambtenarenbond …duizend gulden per jaar …talen, terwijl de PWFC … leden met meer dan … gulden per jaar moet …en. De metaalbond … moet vanwege het le…tand van 1.200 leden … duizend gulden jaarlijks … scholing betalen, terwijl …pitaalbond CBV met …leden jaarlijks 4 200 gul…et overdragen. …bijdrage van de ALM… NBLP zal meer dan …nd gulden per jaar zijn …ge het ledenbestand van …leden, terwijl de UWGE

WILLEMSTAD — De heer Mr. Willem Vermeend, Adviseur van het Eilandgebied Curacao en het Land inzake COT/Shell, vergezeld van de heer Mr. Dirk Witteveen, hebben eerder deze week een bezoek afgelegd bij de Minister van Volksgezondheid en Milieuhygiene, de heer Mr. Gualberto Hernandez om zich te orienteren omtrent bestaande wettelijke regelingen op het gebied van de milieuhygiene. Ter advisering van de minister was eveneens aanwezig de direkteur van het Departement van Volksgezondheid, dokter Elassais.*

Staten horen instanties over kleuteronderwijs

WILLEMSTAD — Alle onderwijsinstanties op de Nederlandse Antillen zullen gedurende de volgende maand gehoord worden door de Onderwijscommissie van de Staten over het ontwerp-kleuter-onderwijsverordening. Op grond van die gesprekken zal de onderwijscommissie een advies verstrekken aan de Staten over het ontwerp zoals is aangeboden door de minister van onderwijs aan het Statencollege.

Brandweer wordt zelfstandig korps

Toelage per brand voor kern van vrijwilligers

WILLEMSTAD — Gedurende dit jaar zal de Brandweer van Curacao een zelfstandig functionerend korps worden waarbij geen gebruik hoeft te worden gemaakt van politiepersoneel bij het blussen van branden. Dit is het streven van de Brandweer zoals vervat in de algemene beschouwingen van de eilandsbegroting 1981. Het is nog steeds de bedoeling een vrijwilligerskorps op te zetten voor de brandbestrijding in de buitendistricten.

Volgens gegevens in de begroting van dit jaar zal de personele sterkte van de Brandweer bij de huidige opzet en taakstelling bestaan uit 5 officieren, 17 onderofficieren, 122 manschappen, 7 administratieve krachten en 4 werksters.

Voor de brandbestrijding in de buitendistricten zal een vrijwilligerskern van 40 brandweerlieden worden opgezet. Dit werd al in de begroting van het vorig jaar aangekondigd door het BC. Zoals blijkt, bestaan die plannen nog steeds en is het de bedoeling de vrijwilligers niet op te nemen op de betaalsrol van het eilandgebied, maar hen een toelage te verstrekken voor verleende diensten. Over de hoogte en de vorm van die toelage wordt verder niets gezegd in de eilandsbegroting, maar wel wordt meegedeeld dat er gewerkt wordt aan de rechtspositionele regelingen voor het vrijwillig personeel.

Het brandweerpersoneel in de repressieve uitrukdienst zal volgens de begroting worden verdeeld over de brandweerposten Parera, Mundo Nobo, Rio Canario en op de luchthaven voor de bemanning van de aldaar gestationeerde brandspuiten. Dit komt neer op een dagsterkte van 34 brandweerlieden. Er zijn nog steeds vacatures bij de Brandweer, maar die zullen door het BC worden vervuld door werving van personeel binnen de overheid.

Platenspeler gevonden

WILLEMSTAD — Bij de politie kwam gistermorgen de melding binnen dat ter hoogte van Caja Achiles zich twee verdachte figuren bevonden. Bij aankomst van de politie bleken deze verdwenen te zijn, wel werd op de bewuste plek een platenspeler gevonden, die in een deken gewikkeld was. Het is door de recherche in beslag genomen.

Andreas directeur van Curem n.v.

WILLEMSTAD — B. Andreas is benoemd tot directeur van het nieuwe bedrijf Curem nv, de Curacao Eisen und Metall Shipbreaking Yard nv. In dat scheepssloopsbedrijf participeren de Centrale en de eilandelijke overheid met 80 procent terwijl het Westduitse bedrijf 20 procent van de aandelen voor rekening neemt. President-commissaris is gedeputeerde Agustin Diaz, terwijl verder tot commissarissen zijn benoemd mr. R. Doest, mr. W. Ramhorst, die als vicevoorzitter optreedt, drs C. Martell, mr R. van der Wall Arneman, mr R. Lopez-Ramirez en E. Rebeling.

Inmiddels is het bodemonderzoek, zoals is gedaan door de maatschappij De Weger International B.V. welk onderzoek positief is uitgevallen voor wat de bouw betreft van de werf, aan de raad van commissarissen aangeboden.

Zakenvaria

INTERGLOBE COURIER systems Inc bestaat twee jaar. Deze verjaardag wordt gevierd met de officiele opening van de Curacao, Aruba en Miami afdelingen. In verband daarmee wordt een receptie gehouden op donderdag 2 april in de forttuin van Fort Nassau, tussen half acht en half tien 's avonds.

UHA tegen manifestatie van de vakbonden

WILLEMSTAD — Union hubentud Antiano (UHA) is het niet eens met de Kamer van vakbonden, waar deze plannen heeft om een grote manifestatie te houden tegen het recente vonnis in hoger beroep in de zaak van Shell en COT, waarbij deze beide ondernemingen in het gelijk werden gesteld. UHA is er wel voorstander van dat alle vakbonden gezamenlijk op de minister van Justitie een beroep doen een diepgaand onderzoek te doen instellen naar onder meer de geschiktheid van de rechters die in deze zaak vonnis hebben gewezen. UHA wijst er op, dat men meteen na het vernemen van het betrokken vonnis fel heeft gereageerd tegen dit vonnis en toen ook heeft voorgesteld dat er vanuit de gehele bevolking en door vakbonden en andere instanties geprotesteerd zou worden, hetgeen ook is gebeurd. Maar de UHA is er tegen dat enige mensen, emotioneel de behoeften en gevoelens van het volk verkeerd gaan uitleggen en tot acties overgaan welke zoals het verleden uitwijst uiteindelijk het volk duperen.

Macht moet niet iets worden waarmee men speelt. De macht van een volk is iets waardevols, en belangrijks. In verschillende landen is dit bewezen, waar het volk zei: Tot zover en niet verder. Het zou de UHA liever zijn wanneer de Kamer van vakbonden meer aandacht besteedt aan de vorming van de arbeiders. Wanneer zo veel mogelijk gebruik wordt gemaakt van vormingsmogelijkheden voor de leden en hun gezinnen, zal er een gemeenschap komen welke zich meer bewust is van de situatie en gezonder is. Zo meent de UHA in een dezer dagen uitgegeven communique.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In de loop van gisteren waren er acht aanrijdingen te betreuren. De totale schade bedroeg 10.000 gulden en er waren 5 gewonden. De aanrijding waarbij de grootste schade werd opgelopen (5.250 gulden) gebeurde omstreeks 9 uur 's avonds op de kruising Margrietlaan/Regentesselaan. De chauffeurs van beide wagens liepen lichte verwondingen op en konden na behandeling weer huiswaarts keren.

In de Djadostraat werd een voetganger door een fiets aangereden, laatstgenoemde liep hierbij een kapwond aan het hoofd op, terwijl de voetganger met een lichte hersenschudding in het ziekenhuis werd opgenomen.

Jongen aangereden

WILLEMSTAD — Rond tien uur vanmorgen is een jongeman aangereden op de Santa Rosaweg. Dit gebeurde ter hoogte van Maishi snacks. Hij werd naar het ziekenhuis overgebracht. Op het eerste gezicht zagen zijn verwondingen er niet zo ernstig uit.

Kritiek van H'70 op verzet tegen Maurice Bishop

WILLEMSTAD — De Krijgsraad van de jongeren-organisatie Hubentut '70 bijgestaan door de Komite Sentebibu en het Komite Pro Independensha, hebben in een communique kritiek geleverd op het verzet op Aruba tegen de komst van Maurice Bishop, premier van Grenada. Dat is volgens H'70 een manipulatie van het imperialisme met als doel paniek te zaaien in de gemeenschap. De jongeren-organisatie spreekt verder gelukwensen uit aan de Arubaanse bevolking vanwege het bezoek van Bishop, die een volk vertegenwoordigt dat heeft gezegevierd in de strijd tegen het imperialisme, meldt H-70.

Na klacht van Dominicaanse consul

NAPB wil gesprek met min. Croes over paspoortkwestie

WILLEMSTAD — Gedurende de komende weken zal de instructie aan de Vreemdelingendienst op Curacao, voor wat betreft de behandeling van Dominicaanse toeristen, worden gespecificeerd. In het gesprek tussen minister van justitie Croes en de Dominicaanse consuls van Aruba en Curacao is dit gisteren afgesproken. Het probleem is hiermee nog lang niet opgelost omdat nu de politiebond NAPB een gesprek heeft aangevraagd met de minister van justitie over hetzelfde onderwerp.

De bewindsman heeft over de kritiek van de Dominicaanse consul dat Dominicaanse toeristen onheus worden behandeld op Curacao, gesprekken gevoerd met zijn adviseurs, te weten de gezaghebber van Curacao, de politiecommissarissen van Curacao en Aruba, het hoofd en twee inspecteurs van de Vreemdelingendienst.

Na gesprekken met de Dominicaanse consuls op de twee eilanden, bleek hem dat zij van mening waren dat op de Antillen internationale verdragen worden geschonden door het paspoort in te trekken van Dominicaanse bezoekers. Dat is volgens de Antilliaanse minister van justitie niet het geval, die verwijst naar het toelatingsbesluit waarin een tijdelijk innemen van het paspoort van een vreemdeling door de Immigratiedienst. De consuls moesten aannemen dat hun stelling onjuist was.

Ook konden de consuls het standpunt van de Antilliaanse authoriteiten begrijpen dat de markt niet zomaar kan worden opengegooid, gezien de sociaal-economische situatie van de Antillen die daarom precies moeten weten welke vreemdeling binnenkomt, waar die zal verblijven, en wat hun middelen zijn tijdens hun verblijf op de Antillen. Hierover zal verder gepraat worden.

Anderzijds zal worden nagegaan in hoeverre de klacht van Dominicaanse zijde kan worden weggewerkt dat 6 miljoen Dominicanen gestraft worden voor de handelingen van enkele individuen. De aanwijzingen aan de leden van het korps Vreemdelingendienst zullen nu worden herzien terwijl in april de behandeling van Dominicanen zal worden geevalueerd met de betrokken autoriteiten.

Indien alles naar wens is verlopen, is de mogelijkheid niet uitgesloten dat tegen eind april definitief wordt besloten geen gebruik meer te maken van de mogelijkheid van het tijdelijk intrekken van de paspoorten.

Hiermee is de zaak echter nog niet afgedaan. De politiebond NAPB heeft nu een gesprek aangevraagd over dit onderwerp met de minister van justitie. Volgens de NAPB wordt nu de indruk gewekt dat de Vreemdelingendienst verkeerd handelt. Bovendien is de bond voor stringente bepalingen om problemen te voorkomen. "Ook in andere landen bestaan bepalingen waaraan Antillianen zich moeten houden", werd de Amigoe meegedeeld. Het probleem van de Dominicanen is een gevolg van het feit dat teveel het accent werd gelegd op het toerisme waarbij geen rekening werd gehouden met dergelijke negatieve gevolgen. Volgens de NAPB moet er drastisch worden opgetreden tegen alle vreemdelingen wiens papieren niet helemaal in orde zijn.

AHU gaat cao-gelden onderzoeken

WILLEMSTAD — Het nieuw bestuur van de havenbond AHU onder leiding van Bubu Martis, is van plan te gaan onderzoeken waar het bedrag van 173 duizend gulden is gebleven. Het gaat om een bedrag dat volgens de cao moest worden betaald aan de bond en gespecificeerd kan worden als volgt: 42 duizend gulden voor het steunfonds (voor hulp aan de AHU-leden in noodgevallen), 27 duizend gulden in het sociaal fonds (bestemd voor bondsaktiviteiten) en 30 duizend gulden in het Bouwfonds dat gebruikt moest worden voor het vakbondsgebouw. Tevens zal het bestuur de gelden onderzoeken die betaald moesten worden door Ferry's del Caribe en door schepen die oud ijzer transporteren. Dit wordt meegedeeld in een pamflet die dezer dagen werd verdeeld onder de AHU-leden.

Sergeant-majoor Hawker in Nederland opgeleid

Politieke denkbeelden Surinamer niet bekend

ROOSENDAAL — Sergeant-majoor Wilfred Hawker, de mogelijke leider van de jongste mislukte staatsgreep in Suriname, kreeg zijn commando-opleiding in Nederland. Afgelopen zomer verbleef hij twee en een halve maand in de Engelbrecht van Nassau-kazerne van het korps commandotroepen in Roosendaal. Hij was de eerste en tot nu toe enige Surinamer die in het kader van een tussen Nederland en het onafhankelijke Suriname gesloten overeenkomst een opleiding kreeg bij het KCT. Sergeant Arty Gorez, ook een deelnemer in de [illegible], bemerkt tijdens de opleidingsperiode zijn vriend Hawker enige keren in de kazerne. Hij was in Nederland op familiebezoek en nam Hawker in de weekeinden op sleeptouw.

Overste R. van Tussenbroek van het KCT zegt er met [illegible] verbazing kennis van te hebben genomen dat Hawker [illegible] leider was van de coup. Omdat de sergeant-majoor de enige Surinamer was en de overste in het verleden vier jaar in Suriname diende, ontfermde Van Tussenbroek zich over Hawker. Hij ontving hem zelfs in zijn woning. Volgens de overste heeft niemand van het KCT ooit geinformeerd naar Hawkers beweegredenen om de commando- en para-opleiding te volgen. Ook liet de Surinamer zich nooit uit over zijn politieke denkbeelden. Luitenant-kolonel Van Tussenbroek ziet persoonlijk in de betrokkenheid van Wilfred Hawker bij de mislukte coup geen reden om een punt te zetten achter de opleiding van Surinaamse militairen in Nederland. „Bouterse leerde het vak uiteindelijk ook hier."

VHO verontrust over wijze van Antillianisering

WILLEMSTAD — De ledenvergadering van de Vereniging van Hoger Overheidspersoneel, de VHO, heeft zondag een motie aangenomen waarin een mandaat aan het VHO-bestuur wordt gegeven om na ingewonnen informatie de overheden van Curacao maar in ieder geval de centrale overheid te benaderen en de bezorgdheid kenbaar te maken van de hogere functionarissen, over de wijze waarop het Antillianiseringsproces loopt. Dit proces, aldus menen de VHO-leden, wordt doorkruist door een zeer duidelijk merkbare tendens om steeds bij benoemingen de voorkeur te geven aan uit te zenden krachten bij welke gelegenheden kennelijk niet eens meer voldoende pogingen worden aangewend of moeite genomen wordt om lokaal kwalitatief personeel aan te trekken of te interesseren.

Ruzie om schildpad

WILLEMSTAD — De Sintmaartense politie moest er aan te pas komen toen er tussen de buitenlandse ingezetene M.C. te French Quarter en hotel manager M. onenigheid was ontstaan over een zeeschildpad. C. deed bij de politie zijn beklag over het feit dat M. de schildpad zo maar weer in zee had gegooid. De manager op zijn beurt zei, dat hij de schildpad in de gang van zijn hotel was tegengekomen. Hij had toen gevraagd wie de eigenaar van de schildpad was, maar niemand kon hem daarover inlichten. Toen nam hij het besluit de schildpad te doen belanden in de hem vertrouwde omgeving van de zee. C. zei, dat hij de schildpad had [illegible] te verkopen. De politie sprak beide partijen zodanig toe, dat de vrede hersteld werd. Of C nog geld heeft gekregen voor de schildpad, vertelt het verhaal niet. Hij had het aanvankelijk wel geeist.

Clarion: Belinah blijft actief

WILLEMSTAD — Belinah is springlevend ondanks het kleine budget waarmee men moet werken. Zo stelt het Sintmaartense weekblad Clarion vast. Wanneer men het Belinah telefoonnummer opbelt (2353) krijgt men onmiddellijk de meest recente informatie over fruit en groente uit Saba en Sint Eustatius bv. Ook de kookcursus wordt vervolgd, terwijl ook het Jog your life programma van de grond is gekomen. Tevens heeft men aandacht voor de milieuproblematiek. Als voorzitster van de uitvoerende raad is Barbara Guy herkozen, aldus Clarion. Op werkdagen is men open van elf uur 's morgens tot twee uur 's middags en op zaterdag van elf uur 's morgens tot drie uur 's middags. Men zou graag langer open zijn maar dan moeten er zich uit de gemeenschap mensen melden die een paar uur belangeloos voor het Belinah werk zullen geven.

JERUZALEM — Premier Menachem Begin van Israel heeft dinsdag in noordelijk grensgebied twee nieuwe vestigingsgebieden bij Kirjat Sjmonah overgedragen. Deze streek staat herhaaldelijk bloot aan aanvallen van Palestijnse guerrillastrijders.

Clarion: burgers als verkeersleiders

WILLEMSTAD — In verband met de verkeerschaos welke zich op geregelde tijden op Sint Maarten voordoet is door het SM-weekblad Clarion weer eens gepleit voor het inschakelen van verkeersleiders buiten het politiekorps om. Hun taak is niet meer en niet minder dan het begeleiden van het verkeer. Clarion herhaalt deze suggestie in verband met het feit, dat men onlangs getuige was van een dergelijke verkeersopstopping in de buurt van een der supermarkets waarbij het verkeer voor noch achteruit kon. Op het Franse deel van het eiland was het diezelfde middag ook erg druk, maar daar kwam het verkeer wel redelijk vooruit. Dit was het gevolg van het feit, dat bij de "kritieke weggedeelten mensen stonden om het verkeer te regelen. Op het Nederlandse deel van het eiland hoeft men niet te rekenen op het regelen van het verkeer door de politie omdat men onderbezet is, aldus Clarion. De redactie van het blad zegt dat men echter nooit een afdoend antwoord heeft gekregen op de vraag waarom men geen verkeersleiders buiten het politiekorps zoekt.

Treinongeluk in zuid-Peru

LIMA — Een treinongeluk in het zuiden van Peru heeft gisteren aan zeker 30 mensen het leven gekost. Er zijn 90 gewonden. Het ongeluk gebeurde toen een goederentrein op het station van Imata inreed op een stilstaande personentrein, waarin meer dan 800 reizigers zaten.

AHATA HOOPT DAT GED. LEO TERUGKOMT OP Z/N ONTSLAG

ORANJESTAD — De Aruba hotel and tourist association (AHATA), betreurt in een verklaring het feit dat gedeputeerde Daniel Leo zijn portefeuille voor Toerisme ter beschikking van het Bestuurscollege heeft gesteld. Wij begrijpen de wens van de gedeputeerde dat hij meer tijd aan zijn andere portefeuilles wil besteden. Echter, indien er enige politieke motieven zijn voor zijn besluit, gebaseerd op de controverse van de afgelopen weken, dan willen wij duidelijk stellen, aldus de Ahata dat wij geen politieke organisatie zijn, die zijn opinie en standpunten baseert alleen met de beste economische interesse van werknemers, leden en investeerders voor ogen.

Opnieuw - zoals de voorzitter gisteren reeds aan de Amigoe verklaarde uit de Ahata-waardering voor het werk van de gedeputeerde die zich in korte tijd heeft doen kennen als een van de beste gedeputeerden voor Toerisme van de laatste jaren. Het is belangrijk dat toerisme een gedeputeerde heeft die bereid is zich in te zetten en zijn gehele termijn als gedeputeerde uit te zitten ongeacht sociale of politieke overwegingen. Gedeputeerde Leo werd door de toeristenindustrie als zodanig gezien. Na gewezen te hebben dat landbouw en veeteelt ook een belangrijke sector is, stelt de Ahata wat de verhitte argumenten voor en tegen wat nu op dit ogenblik goed is voor Aruba betreft de gedeputeerde desondanks zal overwegen op zijn besluit terug te komen. Wij kennen hem als een vooruitstrevende patriot en zijn er van overtuigd dat wanneer alle emoties tot rust zijn gekomen, hij zijn standpunt zal herzien.

Er kunnen in de toekomst weer momenten zijn dat we het niet met elkaar eens zijn, maar dat wil niet zeggen dat we dan niet gezamenlijk voor Aruba kunnen werken. Wat onze verschillen van mening zijn, aldus de Ahata zijn verklaring, het goed gaan van Aruba moet steeds nummer één staan. Op dit ogenblik is het goed gaan van Aruba niet gediend door het ontslag van de gedeputeerde voor Toerisme in het midden van een succesvolle term.

[...]GENDA [...]RUBA

[...]E NUMMERS OF [...], dagelijks verkrijgbaar

[...]NJESTAD: Zepp [...],Refresqueria La Fama, Soda Fountain.

[...] NICOLAS: Nicolas

[...]LS: De Wit Stores in [...] Caribbean- en [...]nhotel, Van Dorp in [...]cana en Holiday Inn [...]ore.

[...]ooruren: 08.00-[...]14.00-17.30 uur; zater-[...]sloten.

[...]n: 24333 (drie lijnen).

[...] spoedgevallen na [...]rtijd: 21639, 22316,

[...]y: 027-774.

[...]ek. nr. 248-1 Barclays

[...]centrale: 24 uur per dag, [...]22116 of 21604.

[...]TIE: 100

[...]MCENTRALE: 115.

[...]COPEN
[...]ward Theater: 20.30 *Hal-*[...] (18 jr).
[...] 20.00 *Jive turkey* (18
[...] inn: 20.30 *Fairy tale of* [...] (18 jr).
[...]al: 20.30 *Zero to sixty*

[...] GELE KRUIS: [...]stad: tel.: 23168; Noord: [...]23425; Santa Cruz en [...]era: tel.: 28288; [...]eta en Brazil: tel.: [...]; San Nicolas: tel.: 45906 [...] kantooruren: Dakota [...]straat 27, tel.: 24444.

[...]CA'S: Oranjestad: del [...], tel.: 21253; [...]icolas: San Nicolas, tel.:

[...]TREGELING [...]REN:
[...]icolas en Savaneta [...] E. Westrate, Spaans [...]weg 15, tel.: 47290.

[...]RSEN
[...]T INFORMATION
[...]ER:
[...] geopend van 07.00-[...] uur; na 20.00 uur [...]aties via verkeerstoren.

[...]NIS
[...] uur dinner meeting - [...]ro.

[...]19.30 uur aanvang con-[...] Sheraton Hotel.

[...]ERDAG
[...]RSEN
[...]ELE KRUIS
[...]ngen Bureau
[...]12.00 uur te Dakota, [...]nastraat 15.

[...]AU VOOR LEVENS-[...]GEZINSMOEILIJK-[...]N (Zuidstraat 1A, tel.: [...]: open maandag t/m [...] van 07.30-12.00/13.30-[...]ur.

[...]ACURI BOWLING [...]ER: openingstijden van [...]g t/m vrijdag van [...]4.00 uur; zaterdag van [...]9.00 uur. Op zondag

[...]ARUBA: 17.00 Van ge-[...]t gewest; 18.00 Plastic [...]empire of evil); 18.30 [...] nieuws; 18.45 Teleno-[...]os ricos tambien lloran; [...]ocus; 19.45 Parlamento [...]ma: MEP; 20.00 Tele-[...]; 20.30 The Love boat; [...]The Lindbergh kidnap-[...]00 Lou Grant.

[...]ersonalia

[...]RRY SCHAMINEE is [...]erd tot general manager [...] Holland house-hotel op [...] Maarten. De heer [...]minee was eerder als [...]racht werkzaam op dit [...] laatstelijk als adjunct [...]eur van het Milton [...]rscollege. Assistant [...]er van het hotel is [...]den Oleil Richardson. Zo [...] het SM-weekblad New

Dushi tera en blauw-geel overheersen Aruba

ORANJESTAD – Het Aruba dushi tera en het blauw-geel van de Arubaanse vlag overheersten vanmorgen op Aruba. Van de eilandsgebouwen hingen de Arubaanse vlaggen, die ook ter versiering aan lichtmasten waren aangebracht. Aruba vierde het eerste lustrum van de Dag van vlag en volkslied.

Om zes uur vanochtend ging de eerste internationale mini marathon in San Nicolas van start. Om negen uur werd door de schooljeugd een aubade voor het Bestuurskantoor gehouden. Hierna werden door de organisatie-commissie kransen gelegd bij de standbeelden van koningin Wilhelmina, Henny Eman, Juancho Yrausquin en Boy Ecury en Lions-gedenkteken van de gevallenen. Voorts op de graven van Rufo Wever, Jossy Croes en Jossy Luidens.

In het Lago Sportpark werd onder leiding van de heer Dorsman het Kleine spel zonder grenzen gespeeld. De dag wordt vanavond besloten met een culturele manifestatie op het Yrausquinplein, waarvoor ook de deelnemers aan het internationale MEP-congres zijn uitgenodigd.

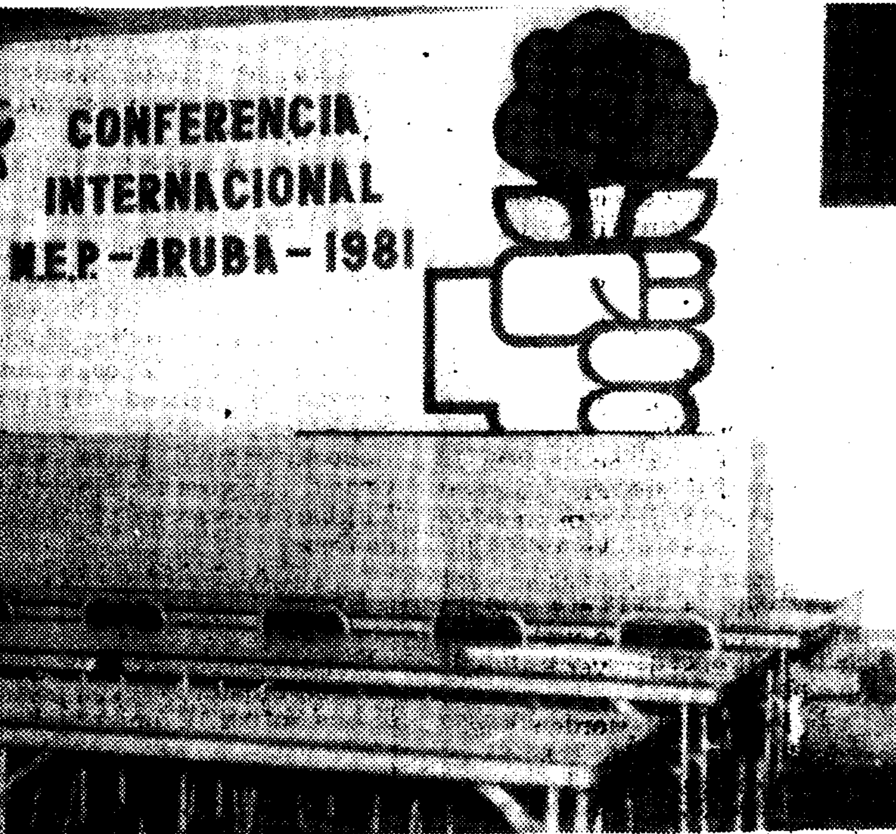
Onder tromgeroffel van de padvinders werd vanmorgen de Arubaanse vlag voor het Bestuurskantoor gehesen, waarna de schooljeugd met begeleiding van Orquesta Aruba onder leiding van Lucio Rivardeneira, met veel enthousiasme het Arubaanse volkslied zong. Chef protocol Tico Kuiperi, die optrad als ceremoniemeester, introduceerde hierna de heer Joy Kock. Deze bood aan de algemene adviseur van het BC een schilderij aan met de foto van Rufo Wever en Padu Lampe, die samen het Arubaanse volkslied componeerden en verzocht dit schilderij een plaats te geven in het Arubaanse parlement.

Na een Arubaanse wals voerde Betico Croes het woord tot de aanwezige kinderen. Hij stelde daarbij dat een land zonder vlag een land zonder toekomst is. Hij haalde aan hoe in de koloniale tijden de Europeanen hun vlag en cultuur brachten en ons dwongen in een bepaalde vorm te leven, „ waarvoor we een vlag kregen, die niet reflecteert wat Aruba en onze identiteit is". Vol trots wees hij erop dat de baby van vijf jaar is uitgegroeid tot een overal bekende en gerespecteerde vlag. Tot slot deed hij een beroep op de jeugd zich goed voor te bereiden op de toekomst en met de uitroepen: „Biba nos bandera, Biba nos himno, Biba nos libertad, Biba independencia en Biba Aruba", sloot hij zijn toespraak.

Tot slot van de aubade werd op de parkeerplaats voor het Bestuurskantoor door een groep onder leiding van Mimi Kock een lintendans gebracht.

Om half negen vanavond wordt op het Yrausquinplein een culturele manifestatie gehouden. Tijdens deze avond zal de heer Fifi Eman, die de afgelopen vijf jaren voorzitter van de organisatie-commissie was, tot ere-voorzitter worden geïnstalleerd. Vanavond verleent ook Maybelin Arends-Croes met haar koor medewerking. Voorts Caribe, de dansgroep Simadanza, de dansgroep Ora Ubao, terwijl Nydia Ecury zal optreden. In verband met de bekendmaking dat Nydia een nieuwe show zal brengen, vertelde zij gisteravond voor Tele-Aruba, dat dit niet het geval zal zijn, omdat voor een nieuwe show men wel acht maanden nodig heeft. Zij zal enige van haar nummers brengen, die reeds tweemaal – met zeer veel succes – voor Tele-Aruba werden vertoond.



ORANJESTAD – De laatste voorbereidingen werden gisteren getroffen in het Aruba Sheraton-hotel, waar vanmiddag om zes uur het internationaal congres van de MEP officieel van start gaat. De foto boven geeft aan dat in de lobby van het hotel de registratie van deelnemers gisteren reeds geopend werd onder een grote spandoek, waarop de deelnemers welkom geheten worden op het internationaal congres voor sociaal-democraten. Op de foto onder een beeld van de hoofdtafel in de Dutch Mastersroom, waar het congres gehouden zal worden.

Venezolaanse radioamateurs naar Aruba

ORANJESTAD — Cad[...]a YV, een groep van radio-[...]nateurs, wil zijn 17e jaarlijkse conventie dit jaar voor het eerst buiten Venezuela organiseren. De keus is gevallen op Aruba, waar een commissie bestaande uit de radio-amateurs Juan Noguera, Irwin Provence en Adriaan Engelhart, medewerking verleent in de organisatie van de conventie. De conventie zal van 30 april tot en met 3 mei op Aruba worden gehouden, waarbij 150 personen uit Venezuela verwacht worden. Zij zullen ondergebracht worden in de hotels Tamarijn Beach, Divi Divi Beach en Holiday Inn. Voor de deelnemers zullen verschillende activiteiten, zoals rondritten, shopping tours en een Nochi Arubano, worden georganiseerd.

Spijbelaar baldadig op begraafplaats

SANTA CRUZ — Telefonisch kwam de melding bij de politie binnen dat een jongen baldadigheid aan het plegen was op de katholieke begraafplaats te Santa Cruz. Ter plaatse trof de politie de 14-jarige scholier JV aan die verklaarde dat hij geen school had en zomaar rondliep op de begraafplaats. Bedoelde jongen werd naar zijn school gebracht waar de directeur verklaarde dat JV wel school had maar dat de jongen aan het spijbelen was. JV werd onderhouden en overgebracht naar zijn klasseleraar.

GRENADA-PREMIER NOG NIET GEKOMEN

ORANJESTAD — Vanmorgen was op Aruba nog niet bekend hoe laat premier Maurice Bishop vandaag zou aankomen. Gistermiddag omstreeks vier uur meende men dat de premier in aantocht was toen de aankomst van een vliegtuig uit Grenada aan de verkeerstoren werd gemeld. Het bleek een vliegtuig van de Panamese regering te zijn, dat door generaal Omar Torrijos ter beschikking van premier Bishop werd gesteld. Deze was echter zelf niet aan boord. Er bevonden zich zes autoriteiten uit Grenada aan boord, die de komst van Maurice Bishop kwamen voorbereiden. Onder hen waren de ambassadrice van Grenada bij de OAS, chef protocol, journalist van het dagblad Free West Indies en de adviseur van minister van Financien.

Direct na aankomst legde een lid van de delegatie uit Grenada voor TeleAruba een verklaring af, waarin in uitstekend Papiamento dank werd gebracht voor de uitnodiging van het Arubaanse volk en duidelijk bleek dat men op de hoogte was van de tegenstand die in vele kringen bestaat over de komst van premier Bishop. Het advies werd gegeven zich eerst goed op de hoogte te laten stellen - niet eenzijdig zoals tot op heden het geval was - om dan pas een verantwoord standpunt in te nemen.

Dronken chauffeur bestolen

SAN NICOLAS — De 40-jarige man DC werd 's nachts in de Village beroofd van zijn polshorloge en drie gouden en diamanten ringen ter waarde van 5250 gulden terwijl hij in zijn auto zat te slapen. Hij verklaarde dat hij onder de invloed van alcohol verkeerde, en besloten had in zijn auto te gaan zitten op een open terrein in Village Zuid. Op een gegeven moment viel hij in slaap en toen hij wakker werd kwam hij tot de ontdekking dat onbekenden zijn sieraden hadden meegenomen. Tevens namen de daders zijn bos sleutels, waaronder de contactsleutel van de auto mee. De recherche is bezig met een onderzoek.

Voz di Aruba met mobiele eenheid

ORANJESTAD — Het radiostation Voz di Aruba heeft vanmorgen bij de Mini-marathon zijn nieuwe mobiele unit proef laten draaien. Roy de Cuba en Harold de Miranda verzorgden vanuit de auto een rechtstreekse reportage van de Mini marathon, waardoor de luisteraars van minuut tot minuut op de hoogte werden gehouden. Dank zij de medewerking van Idefre en politie hadden zij weinig problemen om met de auto overal door te komen. Vandaag zal Voz di Aruba bij de verschillende activiteiten deze mobiele eenheid - een grote aanwinst voor rechtstreekse reportages - blijven gebruiken.

Man overleden na ongeluk

ORANJESTAD — Op het kruispunt Nassaustraat-Dadelstraat had gisterenmorgen een ongeval plaats, waarbij de man G.T. - die vandaag veertig jaar zou zijn geworden tegen een aankomende auto liep. Hij liep dusdanige verwondingen op dat hij korte tijd later in het Dr. Horacio Oduber hospitaal overleed. Naar de juiste toedracht wordt een onderzoek ingesteld.

Bisschop

ORANJESTAD — Het bezoek van Maurice Bishop aan Aruba staat in het middelpunt van de belangstelling. Zelfs de pastoor van Oranjestad werd bij het komende bezoek betrokken, toen iemand op straat opmerkte: Pastoor zal het wel druk hebben met de voorbereidingen voor de komst van de bisschop van Grenada.

Watty Vos aan MEP-leider

RUBA niet meer in SI geinteresseerd

ORANJESTAD — RUBA-leider Watty Vos heeft namens de partij, MEP-leider Betico Croes laten weten dat RUBA niet langer geinteresseerd is in het lidmaatschap van de Socialistische Internationale en [...] daarbij de verschillende overwegingen die tot dit besluit hebben geleid. Voorts liet de RUBA weten niet aanwezig te zullen zijn op het internationale MEP-congres dat vanmiddag van start gaat. In zijn brief aan Betico Croes, stelt Watty Vos: Als wij een analyse maken van de handelingen van uw partij en uw overheden, zowel eilandelijk als centraal, zien wij dat ze linea recta indruisen tegen de sociaal-democratische principes. Uw partij heeft uitgeblonken in de prijsverhoging van alle benodigdheden van ons volk (zoals water, licht, brood, benzine, enz) terwijl uw partij naast deze impopulaire maatregelen besloot het salaris van de gedeputeerden te verhogen van f. 2600,- tot bijna f. 7000,-. Deze feiten stroken in het geheel niet met sociaal-democratische principes. Uw partij blonk ook uit in gebrek aan respect voor organisaties van zowel de handelaren als werknemers in onze gemeenschap. Wij hebben ook in lokale pers kunnen lezen dat er een communistische leider het woord zal voeren tijdens het congres, terwijl in uw uitnodiging zijn naam niet voorkomt. Naar onze mening bewijst dit een gebrek aan ethiek en dat u tevens geen rekening houdt met de gevolgen die uw optreden zal hebben voor ons volk. Voorts willen wij u eraan herinneren dat tijdens een eilandsraadsvergadering u verklaarde dat de Socialistische Internationale, aan welke organisatie onze partij het verzoek richtte om waarnemer te worden, de naam van onze partij van de lijst geschrapt had. Dit bewijst volgens ons een gebrek aan politieke ethiek.

Vanwege dit feit is ons respect voor de Socialistische Internationale zeer afgenomen en in overweging nemende al hetgeen dat over deze organisatie geschreven wordt in zowel lokale als internationale pers, heeft onze partij tevens besloten dat wij niet langer geinteresseerd zijn in enige vorm van affiliatie bij die organisatie. Daar de organisatie Socialistische Internationale van uw persoon gebruik maakte om de boodschap aan ons over te brengen, willen wij ook gebruik maken van hetzelfde medium, namelijk uw persoon, om die organisatie op de hoogte te brengen van ons besluit. Op grond van al hetgeen wij naar voren hebben gebracht zult u zelf wel hebben begrepen dat wij niet aanwezig kunnen zijn op uw congres. Tot zover de brief van RUBA-leider Watty Vos aan MEP-leider Betico Croes.

WEDSTRIJDEN

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het eerste lustrum van Arubaanse vlag en volkslied, organiseert het eilandelijke Instituto di Cultura wedstrijden in tekenen, fotografie en muzikale composities met het doel de creativiteit te stimuleren. Iedereen vanaf 6 jaar kan meedoen aan de tekenwedstrijd, terwijl men voor deelname aan de wedstrijden fotografie en muzikale composities minstens 12 jaar oud moet zijn. Het thema van deze wedstrijden is "Himno y bandera". Het is toegestaan om meerdere werkstukken in te zenden. De wedstrijden zullen onderverdeeld worden in verschillende leeftijdsgroepen en er zijn diverse prijzen beschikbaar gesteld. De werkstukken moeten vóór 15 mei bij het Instituto di Cultura, Irausquinplein 2-A, ingeleverd worden. De jury zal vooral letten op de originaliteit van de werkstukken. Inlichtingen omtrent wedstrijdregels kunnen verkregen worden bij het Instituto di Cultura (tel-22185). De uitslag van de wedstrijden zal op 31 mei bekend gemaakt worden.

Ontslag Bareño niet behandeld

Raadsvergadering na 'n half uur geschorst

ORANJESTAD — De openbare eilandsraadsvergadering kwam na een half uur tot een onverwacht einde toen voorzitter Frans Figaroa deze uitstelde tot nader orde. Bij aanvang van de behandeling van agendapunt: Sociaal beleid van het Bestuurscollege dat door de oppositie was aangevraagd, stelde AVP-fractie leider mr Henny Eman dat reeds in october vorig jaar tijdens behandeling van hetzelfde agendapunt, de gedeputeerde verklaarde dat de accountantsdienst bezig was met een onderzoek bij Maatschappelijke zorg en dat de raad het rapport met bevindingen en advies toegestuurd zou krijgen.

De heer Eman was van mening dat vanaf october tot nu toe een vrij lange tijd is en verzocht de voorzitter dan ook het daartoe te willen leiden dat de raad gisteren nog het rapport zou ontvangen. De AVP fractieleider beschouwde dit rapport van groot belang voor de verdere behandeling van het agendapunt. Hij stelde dat een blad reeds stukken uit dit rapport gepubliceerd had, terwijl de raad het rapport nog niet eens gezien had. Voorzitter Figaroa deelde mede dat het rapport nog niet klaar was en stelde voor de vergadering uit te stellen totdat de raadsleden het rapport ontvangen hadden.

De oppositie kon zich niet met dit voorstel verenigen, waarna de voorzitter besloot de vergadering tot nader orde uit te stellen. Een verzoek van de oppositie even tevoren om de brief van mej. Grace Bareño, houdende haar ontslagneming als gedeputeerde niet als kennisgeving aan te nemen maar als een agendapunt op te nemen, werd eveneens niet ingewilligd. Dit verzoek werd bij de stemming verworpen met 12 MEP-stemmen, tegen en 8 oppositie stemmen vóór.

Europese luchtvaartmijen willen op Aruba vliegen

BEATRIXLUCHTHAVEN — Twee Europese luchtvaartmaatschappijen hebben interesse om rechtstreeks op Aruba te gaan vliegen. Luchtvaart-gedeputeerde Daniel Leo kreeg gisteren nog een telegram waarin een maatschappij - hij wilde voorlopig geen namen noemen - met spoed een onderhoud met de gedeputeerde verzocht om een en ander te bespreken. De heer Leo heeft een en ander reeds met de minister van Verkeer en vervoer mr Van der Kuyp besproken. In Berlijn had de gedeputeerde nog met een andere luchtvaartmaatschappij contact, waarvoor thans de nodige inlichtingen worden verzameld. Ged Leo wees er in dit verband op dat Aruba met zijn 2200 hotelkamers hetgeen met guesthouse enz. op 2500 kan worden gesteld, onvoldoende kamers ter beschikking heeft. Herhaalde malen kan niet geboekt worden omdat op Aruba geen kamers beschikbaar zijn. Als voorbeeld haalde hij aan dat in het gehele jaar 1980 totaal 1804 toeristen uit Argentinie naar Aruba kwamen en dit aantal in de maand januari van dit jaar reeds 1030 bedroeg.

Anti-communisme betoging

ORANJESTAD — Op de dag dat Aruba het eerste lustrum viert van vlag en volkslied werd vanmorgen in Oranjestad een anti-communistische demonstratie gehouden, die zich voornamelijk richtte tegen de aanwezigheid van de premier van Grenada Maurice Bishop op het internationale MEP-congres dat vanavond in het Aruba Sheratonhotel van start gaat. Door de gezaghebber was op het verzoek van het comite pro-democratie onder leiding van oud-eilandsraadlid Selwijn Spanner gunstig gereageerd. MEP leider Betico Croes uitte in eerste instantie wel bezwaren omdat deze demonstratie direct na de aubade gebeurde en eindigde op het plein waar vanavond de culturele manifestatie zal plaatsvinden. Hij verklaarde later aan de pers geen bezwaren verder tegen een dergelijke demonstratie te hebben omdat wij in een vrij land leven met vrije meningsuiting. Wel vond hij dat men zich aan de regels moest houden, hetgeen overigens ook een der voorwaarden van de vergunning was. Tijdens de demonstratie werden spandoeken en borden meegevoerd, waarop men onder meer in diverse talen kon lezen: "Aruba heeft geen dictator nodig om Dag van vlag en volkslied te vieren", Aruba onderdrukt vakbondsleiders niet", "Aruba is voor een vrije pers", "Maurice Bishop satelliet van Cuba, wij willen geen terrorisme. Onafhankelijkheid ja, Communisme nooit", "Vrij Aruba blijft vrij".

WATTY VOS NIET BIJ VLAG- EN VOLKSLIED-MANIFESTATIE

ORANJESTAD — Namens de RUBA-partij heeft Watty Vos bedankt voor de uitnodiging om vanavond een toespraak van drie minuten te houden op de manifestatie op het Irausquinplein ter gelegenheid van het eerste lustrum van vlag en volkslied. Wij betreuren - aldus de heer Vos in een brief aan de secretaresse van de commissie - dat het de eerste keer is dat onze partij niet aanwezig kan zijn bij herdenking van vlag en volkslied. De RUBA is te weten gekomen dat alle deelnemers aan het MEP-congres ook uitgenodigd werden voor deze manifestatie. Daar RUBA de uitnodiging van de MEP geweigerd heeft om aanwezig te zijn op het internationale congres, om reden dat onder anderen communistische leider(s) eveneens uitgenodigd werden, moeten wij ook dit geval consequent blijven, aldus Watty Vos. Met deze persoon/personen aanwezig op deze manifestatie is het voor ons onmogelijk aanwezig te zijn, laat staan het woord te voeren. Zo eindigt de brief van Watty Vos, die nogmaals betreurt de uitnodiging niet te kunnen aanvaarden om reeds genoemde redenen.

DESPUES DI A PERDE 1-0 KONTRA SELEKSHON VENEZOLANO

Korsou a suta Aruba 8-0

Orfic sub-kampeon futbòl na Maracay

WILLEMSTAD — E selekshon di futbòl Orfic a titula sub-kampeon dje torneo internashonal ku a karga e nomber ,,Las Ferias deportivo de Maracay". Orfic sin duda a laga un bon empreshon atras pa loke ta trata kapasidat di futbòl na Korsou, perdiendo unikamente un partido. I e derota aki tabata ku skor minimo di 1-0 i kontra e selekshon nashonal di Venezuela.

Fuera di e titulo di sub-kampeon Korsou a logra tambe e trofeo korespondiente n'e hungadó mas destaka, den persona di Terry Rosina. Un hoben prosedente di Bandabou ku ta priminti hopi pa futbòl den futuro. Otro hoben kende a destaka hopi den e torneo internashonal ariba menshona, tabata e portero dje selekshon di Orfic Ingemar Pieternella di Dominguito kende a resulta esun menos goleá.

Por ultimo tabata Broertje Rosina, ruman di Terry Rosina, kende a hasi furor na Maracay Venezuela, titulando maksimo goleadó dje torneo. Broertje a anota un total di shete gol den kuater partido. Mas remarkabel ta ainda ku Broertje a anota e shete golnan menshona den unikamente un partido. Den e partido enkuestion e selekshon Orfic Korsou a derota esun di Aruba ku skor aplastante di 8-0. Ku otro palabra Broertje Rosina a tuma shete di e ocho golnan pa su kuenta, tres prome i kuater despues di sosiegu.

G. Pisas a perkura p'e di kuater gol den e prome etapa, faltando apenas sinku minüt p'e pitaso.

E portero di Aruba Joselito Laclé sin duda mester a soporta un avalancha di atake riba su arko, ku naturalmente e so no por a kontene.

ALINEASHON

E hungadónan di Korsou kende a mira akshon den e enkuentro kontra Aruba tabata: Ingemar Pieternella, S. Emelina, R. Rosina, N. Martina, R. Rosa, G. Jansen, R. Delanoy, D. Derothal, S. Rosina, M. Hooi, Meulens. Komo reserve a fungi e hungadornan Rosa, R. Scharbaai, Marana i Adelma.

ARUBA

E alineashon di Aruba tabata: Joselito Laclé, Felix, Boekhoudt, Tito Curiel, Alvin Thodé, Victor Vrolijk, Robert Martina, Ricky Croes, Adolfo Paesch i Alfred Jansen. Suplentenan tabata: Shanon Rollock, Harold Farre, Erick Croes, Egbert Koolman, Virgilio Winterdaal i Hubert de Cuba.

KORSOU-ARAGUA

E partido entre Korsou i Aragua tabata unu hopi pertá i di bon futbòl. E uniko gol dje enkuentro a ser anota pa Sherby Rosina na di dies minüt dje prome tempu. Esaki tabata alabes e gol di viktoria pa Korsou kende a hanya fuerte resistensia dje ekipo di Araguá ku tabata hunga na kas.

RESULTADO

E resultado kompletu di tur e partidonan kua a tuma luga durante dje torneo ta:

Korsou-Venezuela 0-1; Aragua-Korsou 0-1; Aruba-Korsou 0-8; Venezuela-Aruba 6-1; Aragua-Aruba 3-0 i Venezuela-Aragua 3-0.

Lastimamente e ekiponan di Colombia i Trinidad no por a tuma parti mas n'e torneo pa motibu ku nan tabatin difikultat ku visa.



ASSEN — De Russische rijder Vladimir Lioobich (m) heeft vandaag in Assen beslag gelegd op de wereldtitel. De Rus wordt hier nog vooraf gegaan door de Westduitser Helmut Weber (l) en de Tsjech Zdenek Kudrna (r). Weber kwam later nog ten val en liep tamelijk ernstige verwondingen op.

ROME — De Italiaanse regeringspartijen willen de stroom van stakingen bij de overheid door middel van een wet indammen. Dit hebben de betrokken fracties dinsdag bekendgemaakt. Aanleiding tot het plan vormen de stakingen bij het verkeerswezen, de medische verzorging en het onderwijs, waar men hogere salarissen verlangt. Het luchtverkeer lag dinsdag vrijwel geheel stil als gevolg van een staking van de stewards en stewardessen. Onderwijzend personeel en werknemers bij het forenzenvervoer kondigden voor woensdag prikacties aan.

Dragracers stellen eisen aan Curacao

ORANJESTAD — De Arubaanse teams die van plan zijn op 30 april en 1 mei deel te nemen aan de op Curacao te houden dragraces, besloten tijdens een vergadering in de Pova-club de stichting Aruba drag association als hun woordvoerder en vertegenwoordiger te benoemen voor alle te houden vergaderingen met de organisatoren van de Curacao drag racing association. Voorts besloot de vergadering een telegram te sturen aan de organisatoren op Curacao, waarin voorwaarden van Arubaanse zijde werden gesteld voor deelname aan de wedstrijden. Deze voorwaarden zijn: reparatie van de racebaan op Curacao over een lengte van 1/4 mijl, bijdrage in de ferry-kosten voor vervoer van auto's, intrekking van het inschrijfgeld en het totaal bedrag aan prijzen op 25.000 gulden stellen. Op de vergadering waren 14 teams aanwezig die besloten, onder vertegenwoordiging van de stichting als een eenheid op te treden. Van de organisatoren op Curacao wordt vóór vrijdag een positief antwoord verwacht daar anders de Arubaanse teams niet aan de wedstrijden zullen deelnemen.

Bridge uitslag

Asiento paasdri

WILLEMSTAD — gen van de onlangs Asiento bridgeclub toernooi is als volgt:

GROEP 1

1. Dames Plantz - Heyden 64,81%, 2. Ophey - Schuiger 60, mes Henriquez - H 57,53, 4. Dames Bu Van der Net, 57,14, 5 Piso - Prinsen 51,98, v. Hemert - Van He 51,38; 7. Dames R - Van Doorne 50,92, Hirschberg - Serphos

GROEP 11

1. Hr. van Meyeren van de Bruyn 63,26% mes Halbmeyer - Ro 3. Dames Van de Winkel 59,86, 4. Da ne - Van de Jagt 5 Dames Van de Plank 56,80, 6. Dames Kl Holla 54,76, 7. Dame Leerentveld 52,04,, 8 Van Meyeren - Van 51,36, 9. Dames B Henriquez 50,68,

Overige 14 paren beneden de 50%.

TEHERAN — A zondag zijn in het Zu Shiraz twee aanhang het Bahai-geloof gee Zij waren ter dood ve wegens spionage voo zo hebben kranten in vandaag gemeld.

Barkmeyer i Thomas a sigura puesto den final

Kampeonato di ajedres ta kontinua mayan

WILLEMSTAD — Djahuebs anochi ultimo Elias Barkmeyer i Cleofis Thomas a kumpra nan pasashi pa bai hunga den e buelta final dje prome kampeonato habri di ajedres di Korsou. Esaki despues di ku nan a derota nan kontrinkante, respektivamente Johan Voskamp i Norman Zalm, den partidonan pa kua tabatin basta atenshon publiko, dunando alabes un gran satisfakshon n'e ajedresistanan presente. Ku nan vikteria Barkmeyer i Thomas despues di sinku buelta ta enkabesa e tabla di posishon ku 41/2 punto kada un, kua tabata e number magiko p'e buelta enkuestion.

TENSHON

E partido ku a dura sinku ora kompletu i ku mas tenshon sinembargo tabata esun entre Jossy Blanken i e hoben David Curiel. E hoben ajedresista kondusiendo e piesanan pretu a gana un peon di sentro na inisio dje partido, pa despues habri e fila F. Sostene p'e dos alfinan a sigui un atake dje piesanan pretu, kua a pone blanku tuma bastante tempu pa pensa su defensa. Finalmente bou di preshon di tempu i den un posishon primi, Jossy Blanken mester a entrega. E vikteria enkuestion a duna Curiel un total di 31/2 punto, eskalando ocho puesto riba e tabla di posishon, ku chens biste pa klasifika entre e prome diesnan. Otro hoben kende tambe ta forsando un puesto den e final ta Eugenio Mambi kende a alkansa 3 punto ku su vikteria riba Alex Roose. Despues di e prome puesto enkabesa pa Berkmeyer i Thomas ta sigui Ignacio Moron, Emmanuel Schob i Omalio Merien, tur tres awor ku un total di kuater punto. Esaki despues di ku nan a derota respektivamente Romeo Daou, Koos de Vos i Elbert Klok.

RESULTADO

E resultado kompletu dje buelta number sinku ta komo siguiente, e prome hungado a hunga ku e piesanan blanku:

Johan Voskamp - Elias Barkmeyer 0-1; Cleofis Thomas - Norman Zalm 1-0; Ignacio Moron - Romeo Daou 1-0; Omalio Merién - Elbert Klok 1-0; Koos de Vos - Emanuel Schob 0-1; Isidoor de Vries - Hendrik van Loon 0-1; Jossy Blanken - David Curiel 0-1; Dirk van Weert - Charles Fernan 0-1; Roderick Rosaria - Freddy Fortin 0-1; Carlos Maharay - Robert Maynard 1-0; Charles Jilesen - Angel Luyando 1-0; Archie Jong - George d.C. Gomez 1-0; Eugenio Mambi - Alex Roose 1-0; Benny Demeì - Antonio Pinto 1-0; Edgar Nicastia - Ninouski Marti 1-0; Yefgenny Marti - Stanley de Castro 0-1; Elias Bronswinkel - Paco Veeris 1-0; John Leito - Robert Mambi 1-0; Eduard Mambi - Marshall Bloeiman 0-1; Alfred Mamber - Aniceto Rosaria 1-0.

KONTINUASHON

E batayanan riba tablero ta kontinua mayan djahuebs den é sala di rekreo di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat. Luchando pa klasifika den é grupo superior tin un kantidat di 18 ajedresista, di kua solamente dos, Barkmeyer i Thomas, tin un puesto ya sigurá den e promé diesnan. Ta di komprendé ku é sobrá 16 lo bin todo por todo pa nan no pèrdè kotuvel. Esnan ku logra alkansá é number magiko di 5 punto ta den, i nan por friwil den é di shete buelta. P'e otro nan e di shete buelta lo ta nan ultimo chèns.

Peso no ta solamente pa é grupo superior lo tin bataya, sino tambe pa Grupo B den kua . e ... 11 té ku 20 lo bai hunga p'e „Kopa Konsolador". Anto pa é grupo aki sí, luganan ya a bira skars tumando en kuenta ku dje 18 nan mas ariba. Ya ocho lo ta den despues ku dies hungadó pasa pa Grupo A. E partidonan ku lo disperta bastante kuriosidat ta Elias Barkmeyer kontra Cleofis Thomas den un lucha pa destroná otro for di é puesto di honor; Ignacio Moron enfrentando Omalio Merién pa alkansa é número mágiko i é hoben prometedor David Curiel kende ya a perkura pa varios sorpresa den bataya ku Johan Voskamp, kende tabata enkabesando é torneo algun buelta pasá. E programa detayá ta manera ta sigui, e promé hungadó lo hunga k'e piesanan blanku:

1. Elias Barkmeyer - Cleofis Thomas; 2. Ignacio Moron - Omalio Merién; 3. Emanuel Schob - Hendrik van Loon; 4. David Curiel - Johan Voskamp; 5. Freddy Fortin - Norman Zalm; 6. Charles Fernan - Elbert Klok; 7. Romeo Daou - Carlos Maharay; 8. Eugenio Mambi - Charles Jilesen; 9. Koos de Vos - Archie Jong; 10. Jossy Blanken - Dirk van Weert; 11. Edgar Nicastia - Benny Demei; 12. Stanley de Castro - Elias Bronswinkel; 13. Robert Maynard - John Leito; 14. Angel Luyando - Roderick Rosaria; 15. Antonio Pinto - George d.c. Gomez; 16. Marshall Bloeiman - Alex Roose; 17. Ninouska Marti - Robert Mambi; 18. Alfred Mamber - Yefgenny Marti; 19. Paco Veeris - Eduard Mambi.

POSISHON

E tabla di posishon despues di sinku buelta ta komo siguiente:

WEGANAN

POSISHON i NOMBER	hungá	gané	tablá	perdí	total di punto
1. Elias Barkmeyer	5	4	1	0	4½
2. Cleofis Thomas	5	4	1	0	4½
3. Ignacio Moron	5	4	0	1	4
4. Omalio Merién	5	4	0	1	4
5. Emanuel Schob	5	3	2	0	4
6. Hendrik van Loon	5	3	1	1	3½
7. Johan Voskamp	5	3	1	1	3½
8. Charles Fernan	5	3	1	1	3½
9. Norman Zalm	5	3	1	1	3½
10. Wilfred Fortin	5	3	1	1	3½
11. David Curiel	5	3	1	1	3½
12. Elbert-Klok	5	2	2	1	3
13. Carlos Maharay	5	3	0	2	3
14. Charles Jilesen	5	3	0	2	3
15. Eugenio Mambi	5	3	0	2	3
16. Archie Jong	5	3	0	2	3
17. Koos de Vos	5	3	0	2	3
18. Romeo Daou	5	3	0	2	3
19. Isidoor de Vries	5	2	1	2	2½
20. Dirk van Weert	5	2	1	2	2½
21. Benny Demei	5	2	1	2	2½
22. Edgar Nicastia	5	2	1	2	2½
23. Stanley de Castro	5	2	1	2	2½
24. Jossy Blanken	5	2	1	2	2½
25. Elias Bronswinkel	5	2	0	3	2
26. Roderick Rosaria	5	2	0	3	2
27. Robert Maynard	5	2	0	3	2
28. John Leito	5	2	0	3	2
29. Angel Luyando	5	2	0	3	2
30. George da Costa Gomez	5	2	0	3	2
31. Marshall Bloeiman	5	2	0	3	2
32. Antonio Pinto	5	2	0	3	2
33. Alex Roose	5	2	0	3	2
34. Ninouski Marti	5	1	1	3	1½
35. Yefgenny Marti	5	1	1	3	1½
36. Alfred Mamber	5	1	0	4	1
37. Paco Veeris	5	1	0	4	1
38. Robert Mambi	5	1	0	4	1
39. Eduard Mambi	5	1	0	4	1
40. Aniceto Rosaria	5	1	0	4	1

Henry (SM) beste Antilliaan

Venezolaan Fermin wint Mini-marathon

ORANJESTAD — De Venezolaan Luis Fermin Rivero die gedurende het hele traject aan de kop liep, heeft vanmorgen de eerste Internationale mini-marathon-loop over 30 kilometer gewonnen in de tijd van 1.37.43 uur. Hij werd gevolgd door de Portorikijnse Edwin Muñiz die voor het traject 1.40.12 uur nodig had. Een minuut over zes uur werd vanmorgen bij het Lago Sport Park in San Nicolas het startsein gegeven onder vrij grote publiekc belangstelling, waaronder Sportgedeputeerde Remie Zaandam en de directeur Roy van Putten van sportinstituut Idefre, dat de marathon organiseerde. Dankzij de voortreffelijke medewerking van politie, mariné, Rode Kruis, Arubaanse atletiekbond en anderen kan deze loop als zeer geslaagd worden betiteld.

Er deden zich ongeregeldheden voor, waarbij wel vermeld moet worden het feit dat een autobestuurder door minder voorzichtig te rijden bijna een paar lopers had aangereden. Winnaar Rivero werd bij de finish door een groot aantal belangstellende publiek met luid applaus binnengehaald. Dit gold ook voor de andere lopers die na Rivero binnenkwamen. Als nummer drie kwam binnen de Portorikijnse Luis Ortiz in de tijd van 1.42.00 uur. Vervolgens kwamen binnen Lamothe Dieudonne (Haiti) in de tijd van 1.44.35 uur, Jesus Betancourt (Venezuela) in 1.46.21 uur, D. Peters uit St. Vincent (1.46.42 uur) I. Henry uit Sint Maarten was de Antilliaan met de beste tijd (1.47.33 uur), Mati Cucchiara (Haiti) in 1. 48.09 uur, A. Chittick uit Sint Maarten als nummer negen in 1.51.15 uur, terwijl Dick Passchier de beste Arubaanse prestatie leverde en als nummer tien de finish bereikte in 1.53.30 uur.

Vanmiddag om twee uur werd er tijdens een gezellig samenzijn in de Surfside de prijzen uitgereikt.

Morgen donderdag captains meeting te

Derde Mini Regatta georganiseerd door CY

WILLEMSTAD — Van 20 tot 22 maart organiseert de Curacaose Yacht Club de jaarlijks terugkerende Mini Regatta naar Bonaire, welke van een enorm stijgende populariteit geniet. Getuige hiervan is de spontane en positieve steun welke de organiserende vereniging heeft gekregen van het Bestuurscollege van Bonaire, Toeristenbureau, Bopec en bedrijfsleven.

Het is de derde keer dat de Curacao Yacht Club de Mini Regatta organiseert. Dit is een wedstrijd voor zeegaande jachten, heen en terug naar Bonaire, terwijl in Bonaire een korte doch zeer interessante race wordt gehouden.

EERSTE RACE

De eerste race is van Curacao naar Bonaire, ongeveer 40 zeemijlen. Er zal om vier uur 's middags gestart worden bij de Boca van het Spaanse Water volgens de ,,Rabbit" procedure.

Klein Bonaire zal bakboord moeten worden gerond.

TWEEDE RACE

De tweede race ongeveer 15 zeemijlen, wordt in de Kralendijk gehouden, Klein Bonaire tweema zal moeten worden. bemanningen wordt tafel aangeboden in de Marina door de Bope zal gesponsord wor Bonaire Trading en Rent a Car.

DERDE RACE

Voor de derde race on zeemijlen, zal Klein B de start bakboord moeten worden. De gelegen bij de Curac Club te Spaanse W vijf uur 's middags t prijsuitreiking, bi Curacao Yacht Club tionele vissoep aan.

CAPTAINS MEET

Bij de bar van de Yacht Club wordt donderdag om half captains meeting g waarbij de nodige omtrent de Mini verstrekt zullen Verder is van belan weten, dat er in twee gezeild zal worden. ving kan geschied morgen zaterdag tij captains meeting.

Rolando Galaraga jeugdkampioen 9-13 jaar

D. Polanco kampioe sabel eerste klasse

WILLEMSTAD — Middels vijf zeer spannende sabelpartijen tegen diverse tegenstanders wist Daniel Polanco zich ongeslagen naar de eerste plaats te werken. Vooral de partijen tegen Kurt Willems, Cedric en Robert Bronswinkel zaten vol spanning. Giorgio Milocco liet zich verleiden steeds met dezelfde aanval naar de kop te komen. Deze werd steeds geweerd, zodat hij van Daniel de ripost moest incasseren. Niettemin kreeg Giorgio met zijn drie gewonnen partijen de derde plaats en kan met Kurt en Daniel naar de hoofdklasse-poule op aanstaande zaterdag. Voor Robert Willems was dit de tweede officiele wedstrijd. Zijn spel is nog wat statisch maar na wat meer ervaring loopt dat wel los. Tijdens het spel kwamen er heel wat mooie momenten voor, hoewel de toeschouwers wel geschrokken zullen zijn van de harde klappen die er soms vielen. Cedric en Robert Bronswinkel, maar vooral de laatste, vanwege zijn linkshandigheid, zullen het steeds beter doen.

De wedstrijd stond onder de strakke leiding van Mike Hellement terwijl Da Silva het wedstrijdburo verzorgde. Vicevoorzitter Jan Boutmy deelde de uitslag mee, na een kort woord van waardering voor het spelpeil. 1. Daniel Polanco 5 gewonnen partijen kampioen eerste klasse: 2. Kurt Willems 4 gewonnen partijen; 3. Giorgio Milocco 3; 4. Robert Bronswinkel 2; 5. Cedric Bronswinkel 1; 6. Robert Willems 0.

JEUGDWEDSTRIJD

Voor het eerst in de geschiedenis van schermend Curacao vond zondagmorgen de jeugdwedstrijd plaats met electrisch materiaal, dat wil zeggen met een malé-vest aan een electrische wapen en electrisch meldingsapparatuur. Met subsidie speciaal voor de jeugd en de zorg van het GASB-bestuur werd dit mogelijk gemaakt. Jeugdleden hebben wel eerder electrisch geschermd en deelgenomen aan wedstrijden voor de senioren, maar nooit zo jong, onder hun eigen soort in een officiele wedstrijd.

Zeven jongens en één meisje, Nadine Galarraga, meldden zich bij het wedstrijdburo en mooi op tijd konden de partijen beginnen. Hoofdsecondant was deze keer Harry da Silva, die gedeeltelijk onder het toeziend oog van de ervaren Mike Hellement de 28 partijen in een vlotte tijd van drie uur leidde. Het electrisch vest, het meldingsapparaat met zijn geheimzinnige lichtjes en het waarschuwend geluid telkens als er een treffer gemaakt werd zorgden er voor dat de meeste schermers voorzichtiger, dus ook rustiger en beter schermden dan zij dat vroeger in een wedstrijd deden. Een publiek dat aanvuurde en applaudiseerde verhoogde de am

Al gauw bleek Rola larraga, die al eerder b zien een goed scherme len worden, ook hier d zou zijn. Jimmy Gi John Rosalia kwam goed voor de dag, me tig en beheerst. Joffr ment was wat druk soms goede kansen. Milocco werd later ru won vier partijen. O Snow schermde steeds Juric Zimmerman, e handige schermer, zijn tegenstander wel maar kwam slechts t overwinning. Nadine ko al dat jongensgeweld n maar ze heeft al een go en het was fijn dat z durven meedoen. Al me hoopgevend experiment de toekomst zeker he worden. Hopelijk doe grotere meisjes va mee en brengen ook blick mee. De uitsl Galarraga 6 gewonne tijen; 2. J. Girrigori 5 nen partijen ind. + 1 Rosalia 5 + 13; 4. J. ment 4 + 7; 5. P. Mi + 5; 6. D. Snow 3; 7. merman 1; 8. N. Galarr

De jongens 1, 2 en 3 een medaille en ook voor het meedoen aan d wedstrijd met electris ratuur. Zaterdag hoo sabel om vier uur in de zaal van het Mgr Zwijsen lege.

[illegible]laration at the occasion of Women's Day

[illegible]ecial hardships [illegible]r disabled women

[illegible]OF SPAIN — Social [illegible]have been pointing [illegible]able discrimination [illegible] disabled women [illegible]ce because of their [illegible]d once because of [illegible]abled status. This [illegible]tion is severe and [illegible]rvasive in that it [illegible] all areas of life: [illegible] , employment, [illegible] status, marriage and [illegible] , health care, and [illegible]ation. The [illegible]tion in health care [illegible]ilitation is multiple [illegible] may affect the type [illegible] of research and [illegible] available on [illegible] women, their access [illegible]itation services, and [illegible]ess to disability-[illegible].

[illegible] with disabling [illegible] which are more [illegible] among men receive [illegible]sive health care [illegible]ay aggravate their [illegible]), partly because [illegible] little research on [illegible]itions on samples of [illegible]tients. Thus, we do [illegible] whether or not, and [illegible] to which, disability [illegible]men differently than [illegible] requires different [illegible]habilitation services [illegible] management. [illegible]re, it is important to [illegible] the changes in the [illegible]nd frequency of [illegible] which may affect [illegible] their roles expand to [illegible]ful employment for [illegible] of their life. Heart [illegible] (myocardial [illegible]) represent an [illegible] illustration of a [illegible] leading research [illegible] to women. Until [illegible] some developed [illegible] the number of [illegible] males having heart [illegible]t-numbered that of [illegible], females, and [illegible]y all research [illegible] focused exclusively [illegible] There is, of course, [illegible] for this [illegible] focus on [illegible] they are [illegible] who have been [illegible]

employment". Mainly due to sex role stereotypes and widespread sex discrimination, women still have not been universally viewed as active members of the labour force and even when working before becoming disabled, they have not been expected to return to work.

Whenever any kind of disability has been studied in relation to women, it has most often concerned pregnant women only.

Outside of pregnancy disabled women have not usually been the subjects of study. In most existing studies of disabilities, either women are explicitly excluded, or no breakdowns by gender are provided. No specification is given as to whether or not women are included. Therefore, very little information is available about the course and outcome of chronic diseased and other disabilities among women.

Because of prevailing sex role stereotypes, many single, divorced, and widowed women who are severly disabled and heads of households with dependent children do not receive disability-related benefits as often as men. This trend has serious implications for developing nations, in which about one-third of the women may be heads of households. There is a great need to make vocational as well as physical rehabilitation equally accessible to women and to provide severely disabled women who are heads of households with the same level of public assistance as severely disabled men. Not all disabled women have or like the option to stop working and to become financially dependent upon their husbands. Disabled women may have to carry the entire financial responsability for their families and children, in the presence or absence of a husband.

Many disabled women around the world face more [illegible] discrimination because they are not only women and disabled, but also illiterate, unskilled, and poor. Their plight is abysmal: they are discriminated against on the basis of several grounds, each of which is sufficient to limit one's options and opportunities in life. Often disabled, poor women are deprived of all human rights and may be reduced to beggars.

Because the prevalence of disabling chronic illnesses tends to increase with age, especially after 45 years, women, whose life expectancy is on the average longer than that of men in most societies (developed as well as developing) have higher chances of becoming disabled. Almost virtually excluded from either the opportunity to work or access to rehabilitation and disability-related benefits, and other forms of assistance, they yet may be widowed, divorced, deserted by their husbands, or single, and therefore must be capable of self-support.

Congratulations PPA Guyana for Grenada

GEORGETOWN (SNA) — Dr Cheddi Jagan's Peoples Progressive Party has sent a message of congratulation to the Maurice Bishop government in Grenada stating that the regime had made much progress in the past two years in the face of what he called "imperialist aggression".

He said many attempts have been made to strangle the Bishop government without success because the revolutionary forces of the world supports Grenada.

The Peoples Progressive Party supports the "fighting people of Grenada", Dr Jagan [illegible]







Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

NEW YORK CLOSINGS

ABT	ABBOTT LAB.	59	GM	GENERAL MOTORS	52 1/4
ACD	ALLIED CHEM.	54 7/8	GY	GENERAL TIRE	24 1/2
AHC	AMERADA HESS	37 1/4	GP	GEORGIA PACIFIC	31 1/4
AMR	AM. AIRLINES	14 1/4	GS	GILLETTE CO	30
ACY	AM. CYANAMID	31 3/4	GR	GOODRICH	27 3/8
AMO	AM. MOTORS	4 3/8	GO	GULF OIL	35 7/8
T	AM. TEL + TEL	52 5/8	HM	HOMESTAKE MN G	57 1/2
ASA	ASA LTD	50 1/2	IBM	IBM	64 1/4
ARC	ATL.RICHF.OIL	54 5/8	IP	INTL.PAPER	50 5/8
AVP	AVON PRODUCTS	38 3/8	ITT	INT. TEL + TEL	31 3/4
BAC	BACHE GROUP	25 1/2	KN	KENNECOTT	53 1/4
BAM	BANK AMERICA	28 1/4	LIT	LITTON	69
BOL	BAUSCH + LOMB	50 7/8	MMM	MINN.MNG.MFG.	61 3/8
BRY	BEATRICE FOODS	20 1/2	PCG	PAC.GAS + EL.	21
BS	BETHLEHEM STEEL	30 7/8	PN	PANAM W.A.	4 3/4
BDK	BLACK + DECKER	20 1/4	PEP	PEPSI CO	33 1/2
BA	BOEING COPR	35 1/8	PFE	PFIZER	52 3/8
BCC	BOISE CASCADE	42 5/8	P	PHILIPS PETR.	49
BP	BRITISH PETR.	36 3/8	MO	PHILIP MORRIS	50
BNI	BURLINGTON NORTH	64 1/8	PNC	PNEUMO CORP	30 3/4
BGH	BURROUGHS	52 1/8	POR	PORTEC	14 3/4
CP	CANADIAN PACIFIC	39 1/8	PG	PROCTER + GAMBLE	73 7/8
CMB	CHASE MANHATTAN	46 3/4	RJR	REYNOLDS IND	43 5/8
CSX	CHESSIE SYSTEM	51	SFF	SANTA FE	92 1/2
FNC	CITICORP	23 3/4	SRL	SEARLE (G.D.)	28 1/4
KO	COCA COLA	36 5/8	S	SEARS ROEBUCK	16 7/8
CDA	CONTROL DATA	66	SKL	SMITH KLINE	74
DEC	DIGITAL EQUIP	88 1/4	SY	SPERRY CORP	58 5/8
DOC	DR. PEPPER	13 3/8	SN	ST OIL IND	68 7/8
DM	DOME MINES	83 1/2	SRT	ST REGIS PAPER	39 7/8
DMP	DOME PETROL	69	TDY	TELEDYNE	197 1/4
DOW	DOW CHEM	37 3/8	TX	TEXACO	37 7/8
DD	DUPONT NEMOURS	50 5/8	TW	TRANS WORLD	22
EK	EASTMAN KODAK	80 1/8	UK	UNION CARBIDE	58 3/8
ENG	ENGELHARD M + C	48 1/4	UNP	UNION PACIFIC	74
XON	EXXON	69 3/4	UTX	UNITED TECHN	54 3/8
FDS	FEDER.DEPT.ST	35 7/8	UPJ	UPJOHN	67 1/2
FLR	FLUOR	48 3/4	X	US STEEL	31 3/4
FMC	FMC CORP	30 7/8	WFC	WELLS FARGO	26 7/8
F	FORD MOTOR	23	WY	WEYERHAUSER	38 3/8
FWC	FOSTER WHEELER	22 3/4	WFI	WHEELABR. FRYE	55 1/2
GD	GENERAL DYNAMICS	34 1/4	Z	WOOLWORTH	25 3/8
GE	GENERAL ELECTRIC	57 3/8	XRX	XEROX CORP	58 5/8

AMSTERDAM CLOSINGS

AKZO	20.10	HOOGOVENS	18.50
ABN	290.50	KLM	94.70
AMRO	55.80	NATL. NEDL.	126.80
HEINEKEN	59	OCE	187.50
PHILIPS	19.10	ROYAL DUTCH	96.80
[illegible]	223	UNILEVER	133.60

		opening	close
GOLD	New York	493	503
PLATINUM		501.50	493
SILVER	New York	12.32	12.75

NYSE MOST ACTIVES
710 900 SONY 17 5/8 dn 5/8
659 600 K MART 18 7/8 Unch

ASE MOST ACTIVES
166 800 BOW VALLEY 14 7/8 dn 1/4
198 500 GULF CAN. 19 7/8 dn 3/8

DJII close 1002.79 (previous) close 992.53 dn 10.26

VOLUME: 66.750.000

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 13.15
26 weeks 12.40

FEDERAL FUNDS 14 1/8 pc bid

Stock prices opened higher and then turned mixed in fairly active trading. A 2 point gain in the DJIA turned into a 3 point loss but the blue chip index quickly swung back into plus territory in late morning where it remained during most of the day selling pressure built up in the last hour and the market took a sharp dive closing at 992.53 down 10.26 points.
In the news background, February industrial production fell 0.5 pct.
The decrease followed six consecutive monthly increases in the indicator suggesting that the economy may be running out of steam. Several more banks joined the move to a 17 1/2 pct prime rate and morgan guaranty lowered its [illegible] loan rate to 16 pct. Yesterday [illegible] yields dropped to 12.1 pct down from 14 pct just a couple of weeks ago.
So its clear that rates are indeed coming down ... and this is a big plus for the equity and the bond markets.
Other important factors impinging upon market activity are [illegible] institutional [illegible] and [illegible] sideline cash.
Then [illegible] syndrome [illegible] state of corporate [illegible] and the philosophical [illegible] of the American [illegible] out of the November election.
In other words the climate is good for further market gains just ahead.

WORLD IN A NUTSHELL

WARSAW — Poland's [illegible]0.000 timber workers are threatening to go on strike next week, dealing a fresh blow to government hopes for 90 days of labour peace. But the government and timber trade union leaders reached agreement last night to avert a strike in the industrial city of Radom.

WASHINGTON — The State Department said yesterday that Soviet assurances and other information had eased Western fears that planned Warsaw Pact exercises in and around Poland might lead to military intervention.

WASHINGTON — House building plunged and factory output faltered in the United States in February, the government said, suggesting the US economy may be heading for another bout of recession.

BRUSSELS — EEC Foreign Ministers failed last night to smooth over a fisheries row which could poison next week's community summit in The Netherlands. They have turned the problem over to EEC Ambassadors but Community sources were doubtful of any further progress.

WASHINGTON — The Reagan Administration, reacting to sharp Israeli criticism, has reaffirmed its intention to sell Saudi Arabia advanced surveillance aircraft to help defend its oil fields.

LONDON — Nigeria's President Shehu Shagari has appealed to Britian to end its support for South Africa's economy. Speaking at a banquet last night, the visiting President attacked what he called the obnoxious Apartheid policy of the South African government.

WASHINGTON — A United Mine Workers Union official said he could not see how a US coal miners' strike could be averted because management-union talks on a new work contract had stalled.

MANAGUA — Under mounting economic and political pressures, the revolutionary government of Nicaragua is struggling to revitalise the still devestated country without compromising its leftist aims. The long and bloody insurrection that toppled General Anastasio Somoza two years ago left Nicaragua shattered by the conflict and burdened by a huge foreign debt.

LONDON — Nigerian President Shehu Shagari, on a state visit to Britain, has appealed to his hosts to bring their support for [illegible] my [illegible] a banquet given last night by Queen Elizabeth, he attacked what he called "the obnoxious Apartheid policy of the South African government".

UNITED NATIONS — The United States was accused of delaying the work of the UN law of the sea conference, said yesterday it hoped to complete its review of the present draft treaty within a few months.

WASHINGTON — Iraq is making an all-out effort to acquire the ability to produce nuclear weapons, Senator Alan Cranston, a member of the foreign relations committee said yesterday.

MEXICO CITY — Fire broke out on the [illegible] floor of the Maria Isabel Sheraton Hotel here last night sending hundreds of guests, mainly foreign tourists, dashing into the [illegible] people were treated for smoke inhalation but there were no serious casualties.

WASHINGTON — President Reagan's decision to buy strategic minerals for the US defence stockpile is the first step in easing dependance on foreign sources of critical materials, and had therefore been welcomed in Congress. Last Friday he ordered initial spending of 100 million dollars on the first purchases in more than 20 years of materials vital for maintaining US defence and industrial production in the event of a war.

TEHERAN — Mutual misconceptions of the internal situation in Iraq and Iran pose a major obstacle to a negotiated settlement, according to sources close to an Islamic peace mission that shuttled between Baghdad and Teheran earlier this month in an abortive attempt to end the fighting. "With both sides convinced that the downfall of the opposing government is [illegible]" "there is no rush to start talks".

WASHINGTON — Navy Secretary John Lehman has raised the possibility of rendering the new Trident nuclear missile submarine obsolete before it ever puts to sea. Yesterday he announced that because of delivery delays and other problems at the General Dynamics Corporation shipyard, he was cancelling competitive bidding for the two billion dollar contract and awarding it to General Dynamic's rival, Newport News Shipyard.

TEHERAN — Two members of the proscribed Bahai religion were executed in the southern city of Shiraz last Sunday after being convicted [illegible] Teheran newspapers reported today.

LIMA — Rescue workers today struggled through high passes of the Andes mountains to save injured passengers from the wreckage of Peru's worst crash in which at least 27 people were killed. Official sources said up to [illegible] people were injured, [illegible] seriously, when their train was in collision with a goods train in darkness early yesterday.

UNITED NATIONS — The United States prevented the Security Council issuing a formal condemnation last night of the killing of two Nigerians serving with the UN force in Lebanon, diplomats said today.

LONDON — Brazil last year became the world's second leading shipbuilder, behind Japan and ahead of the United States, according to statistics released by Lloyd's Register of Shipping today. The total tonnage built in 1980 was 13.1 million tons, the lowest for 15 years, a 1.2 million ton drop on 1979, the agency said. The statistics [illegible] Japan still the world's ship-building leader.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht kennis te geven van het overlijden van onze algemeen secretaris

H.E. GRAMBERG

Voor zijn enorme inzet en toewijding zal zijn nagedachtenis bij ons in hoge ere worden gehouden.

Ver. Nederlandse Verkeersvliegers Sectie N.A.
en Ver. Nederlandse Verkeersvliegers.

Geheel onverwacht is van ons heengegaan onze voorzitter

HANS GRAMBERG

In hem hebben wij een toegewijd medewerker en enthousiast lid van onze vereniging verloren.

Vereniging Numismatica Curaçao.

Tot ons groot verdriet is geheel onverwachts van ons heengegaan mijn lieve man, onze lieve vader en grootvader

HENRI ERNST GRAMBERG (HANS)
Luitenant Kolonel bij de Koninklijke Landmacht b.d.
in de leeftijd van 57 jaar

Curaçao: Cocky en Linda
Nederland: Marga, Age en kinderen
Jimmy

De begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 19 maart te Bottelier om 5 uur n.m.

Gelegenheid tot condoleren in de kapel van de begraafplaats van 2.00 u. tot 5.00 u. n.m.

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.

Na voorzien te zijn van de laatste Heilige Sacramenten, overleed na een kortstondig ziekbed op [illegible] maart 1981 te Nijmegen,

JACQUELINE CHRISTINE ALVARES,

in de gezegende leeftijd van 83 jaar.

Zij was moeder van [illegible] Alvares, grootmoeder van Frank Alvares en Irene Schenker en overgrootmoeder van Eric, [illegible] en Jany Alvares en van Maria, Lucretia, Anastacia en Paul Berkenveld.

Condoleance-adres: Lankforst 56-06;
6538 LA Nijmegen, Nederland.



